

GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO  
XEDAPEN OROKORRAK

3

DISPOSICIONES GENERALES DEL  
TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA**

*11/2014 FORU ARAUA, urriaren 29koa, erosketa publiko sozialki arduratsuari buruzko kontratu klausulak foru sektore publikoko kontratazioan txertatzeko.*

GIPUZKOAKO DIPUTATU NAGUSIAK

Jakinarazten dut Gipuzkoako Batzar Nagusiek onartu dutela «11/2014 Foru Araua, urriaren 29koa, erosketa publiko sozialki arduratsuari buruzko kontratu klausulak foru sektore publikoko kontratazioan txertatzeko»; eta nik aldarrikatu eta argitara dadin agintzen dut, aplikagarria zaien herritar guztiek, partikularrek nahiz agintariek, bete eta betearazi dezaten.

Donostia, 2014ko urriaren 29a.—Martin Garitano Larrañaga, diputatu nagusia. (9775)

**HITZAURREA**

Kontratazio publikoa garrantzi handiko jarduera ekonomiko da, are garrantzitsuagoa kontuan hartzen bada botere publikoei aukera ematen diela zeharkako politikak aurrera eramateko eta, kontratu bakoitzak berez duen helburu partikularra gorabehera, interes orokorreko helburuak lortzeko, betiere aintzat hartuta kontratazio publikoa arautzen duten printzipio orokorrak.

Izan ere, kontratu publikoak ez dira administrazioa lehen-gaiez eta zerbitzuez baldintzarik onenetan hornitzeko bitarteko soilak; hori ez ezik, botere publikoek ekonomian, politikan eta gizartearen esku-hartzea ahalbidetzen dute, beti ere bermatuz baliabide publikoak modu eraginkorragoan erabiliko direla.

Horrela, Gipuzkoako Batzar Nagusiek, helburu horrekin eta Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketari, Gobernuari eta Administrazioari buruzko 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak bere 8.2 artikuluan foru gobernuaren jarduera kontrolatzeko eta bultzatzeko ematen dion ahalmenari jarraikiz, Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatu izan diote izaera sozialeko klausulak sar ditzala kontratazio prozesuak arautzen dituzten baldintza agirietan, betiere kontratazio publikoaren araudiaren barne.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginak, 2011ko azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartuak, hainbat aukera zabalitzen ditu kontratuak esleitu eta gauzatzeko prozeduretan irizpide sozialak sartzeko. Zehazki, berariaz aipatzen ditu langabeziaren aurkako borroka, enplegua sustatzea lan merkatura sartzeko zailtasun bereziak dituzten pertsonen artean, lan-merkatuan gizonen eta emakumeen arteko desberdintasuna ezabatzea, oinarrizko lan eskubideak bermatzea eta kontratazio prestazioen ingurumen ezaugarriak, besteak beste.

Horiek horrela, azken urteetan, foru erakundeek hainbat ekimen jarri dituzte abian eta hainbat jarraibide eman dituzte

**DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA**

*NORMA FORAL 11/2014, de 29 de octubre, de incorporación de cláusulas contractuales relativas a la compra pública socialmente responsable en la contratación del sector público foral.*

EL DIPUTADO GENERAL DE GIPUZKOA

Hago saber que las Juntas Generales de Gipuzkoa han aprobado y yo promulgo y ordeno la publicación de la siguiente «Norma Foral 11/2014, de 29 de octubre, de incorporación de cláusulas contractuales relativas a la compra pública socialmente responsable en la contratación del sector público foral», a los efectos de que todos los ciudadanos y ciudadanas, particulares y autoridades a quienes sea de aplicación, la guarden y hagan guardarla.

San Sebastián, a 29 de octubre de 2014.—El diputado general, Martin Garitano Larrañaga. (9775)

**PREÁMBULO**

La contratación pública es una actividad económica de relevancia que ofrece a los poderes públicos la posibilidad de llevar a cabo políticas transversales e incidir en la consecución de fines públicos de interés general distintos del propio objeto de cada contrato considerado individualmente, sin exceder de los límites que impone el obligado respeto a los principios generales que rigen la contratación pública.

Los contratos públicos no constituyen exclusivamente un medio de abastecerse de materias primas o de servicios en las condiciones más ventajosas para la administración, sino que, en la actualidad, a través de la contratación pública, los poderes públicos pueden realizar una política de intervención en la vida económica, política y social, garantizando al mismo tiempo un uso más eficiente de los fondos públicos.

Las Juntas Generales de Gipuzkoa, con ese objeto y en el ejercicio de la potestad de control e impulso de la actuación del gobierno foral que le reconoce el artículo 8.2 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, ya han instado en ocasiones a la Diputación Foral de Gipuzkoa a incorporar en los pliegos de cláusulas que rigen sus procesos de contratación cláusulas de carácter social, siempre dentro del marco de la normativa reguladora de la contratación pública.

El Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, recoge en ese sentido diversas posibilidades de inclusión de criterios sociales en los procedimientos de adjudicación y ejecución de contratos, con referencias expresas a la lucha contra el paro, la promoción del empleo de personas con dificultades particulares de inserción en el mercado laboral, la eliminación de desigualdades entre el hombre y la mujer en dicho mercado, la garantía del respeto a los derechos laborales básicos y las características medioambientales de las prestaciones contratadas, entre otras.

Por todo ello, los últimos años, las instituciones forales han puesto en marcha distintas iniciativas y han adoptado diversas

foru sektore publikoko kontratu publikoetan irizpide sozialak sartzeko. Irizpide horiek enpleguaren kalitatearekin dute zerikusia, baita gizonen eta emakumeen arteko berdintasun egiazkoarekin eta hizkuntza eskubideekin ere. Egun, honako jarraibide hauetan zehazten dira: 2013ko uztailaren 17ko 4/2013 Foru Araua, Foru Sektore Publikoko obra kontratuetan klausula sozialak txertatzekoa dena; eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren jardura eremuan, Diputatuen Kontseiluaren Erabakia, 2011ko ekainaren 21ekoa, gizonen eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko klausulak Gipuzkoako Foru Aldundiaren esparruko kontratuetan eta diru laguntzetan sartzeari onartzen duena; eta Diputatuen Kontseiluaren Erabakia, 2009ko urtarrilaren 27koa, administrazio kontratuak gauzatzeko orduan bete behar diren hizkuntza baldintzei buruzkoa.

Une honetan, azken urteetako esperientziak lagunduta, foru erakundeak oinarriak ezarri nahi ditu hartara foru sektore publikoaren kontratazio organoek eraginkorki sar ditzaten alderdi sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak balioesten dituzten klausulak, aurrez ezarri diren helburuak betetzearen eta indarrak batzearen horiek lortzeko bidean, betiere kontratazio organoen eskuetan utzita zein klausula zehatz sartu kontratazio prozedura bakoitzean, aukeren eta zirkunstantzien arabera.

Ekimen honekin, foru erakundeek konpromisoa erakusten dute erosketa publiko arduratsuen printzipioekin, eta beste politika publikoak biderkatzeko tresna bilakarazten dute beren kontratazio praktika, betiere aintzat hartuta irizpide sozialak, etikoak eta ingurumenari buruzkoak. Horrekin, helburua da gizarte eragileentzat eta herritarrentzat eredugarri izatea, eta erakustea susta daitezkeela kontsumo kritikoa, arduratsua eta solidarioa, hartara tokiko giza garapenaren modelo justuago eta iraunkorrago bat zabaltzen laguntzeko.

Foru arauak bost kapitulu ditu, hogeita hamabi artikulurekin, lau xedapen gehigarri, xedapen iragankor bat eta azken xedapen bakarra.

## I. KAPITULUA

### XEDAPEN OROKORRAK

#### 1. artikulua. Xedea.

1. Foru Arau honek xede du hainbat jarraibide ezartzea iaera sozialeko eta ingurumeneko klausulak, nahiz beste politika publiko batzuei buruzkoak sartzeko Gipuzkoako Lurralde Historikoko foru sektore publikoa osatzen duten erakundeetako kontratazio organoek bideratzen dituzten kontratazio prozeduren fase ezberdinetan.

2. Kontratazio prozeduratan txertatuko diren klausulak helburu hauek izango dituzte: lan-merkatuan sartzeko zailtasunak dituzten pertsonen enplegua sustatzea, langabeziari aurre egitea, arrisku edo bazterkeria sozialean dauden pertsonak gizartean eta lan-merkatuan sar daitezen erraztea, langileen oinarriko eskubideak errespetatzen direla bermatzea, enpleguaren kalitatea sustatzea, segurtasuna eta lan osasuna sustatzea, ingurumena babestea, inguruari kalte eragiten ez dioten ekizipen sistemak sustatzea, herritarren hizkuntza eskubideak bermatzea, eta emakume eta gizonen arteko berdintasun egiazkoa bultzatzea.

#### 2. artikulua. Aplikazio eremu objektiboa.

1. Kontratuaren xedea edo ezaugarriek horretarako aukera ematen badute, foru arau hau honako kontratu hauek esleitzeko prozeduratan ezarriko da: Sektore Publiko Kontratuaren Legearen testu bateratuak 8, 9 10, 11 eta 19 b) artikuluetan aurreikusten dituen zerbitzu kontratuetan, zerbitzu

instrucciones para la incorporación de criterios sociales en los contratos públicos del sector público foral relacionados con la calidad en el empleo, la igualdad efectiva de mujeres y hombres, así como la garantía de los derechos lingüísticos, que en la actualidad se concretan en: la Norma Foral 4/2013, de 17 de julio, de incorporación de cláusulas sociales en los contratos de obras del Sector Público Foral; y en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Gipuzkoa, el Acuerdo del Consejo de Diputados de 21 de junio de 2011, por el que se aprueba la Instrucción sobre la inclusión de cláusulas relacionadas con la igualdad entre mujeres y hombres en los contratos y en las subvenciones; y Acuerdo del Consejo de Diputados de 27 de enero de 2009, sobre inserción de condiciones lingüísticas en la ejecución de los contratos administrativos.

En el momento actual, con la experiencia acumulada de estos últimos años, desde las instituciones forales se pretende fijar las pautas para ordenar de forma efectiva la incorporación de las cláusulas de carácter social, medioambiental y las relativas a otras políticas públicas por los órganos de contratación del conjunto del sector público foral, en atención a los objetivos pretendidos y con el objeto de aunar esfuerzos en la consecución de los mismos, sin perjuicio de la determinación por los órganos de contratación de las cláusulas concretas a insertar en cada procedimiento de contratación conforme a las circunstancias y posibilidades del mismo.

Con esta iniciativa las instituciones forales muestran su compromiso con los principios de la compra pública responsable, haciendo de su práctica de contratación un instrumento multiplicador de otras políticas públicas, desde criterios sociales, éticos y medioambientales. Con ello se pretende, asimismo, dar ejemplo al conjunto de agentes sociales y a la propia ciudadanía de que es posible impulsar prácticas de consumo crítico, responsable y solidario que contribuyan a la extensión de un modelo de desarrollo humano local más justo y sostenible.

La norma foral se estructura en cinco capítulos que constan, en total, de treinta y dos artículos, además de cuatro disposiciones adicionales, una disposición transitoria y una disposición final única.

## CAPÍTULO I

### DISPOSICIONES GENERALES

#### Artículo 1. Objeto.

1. La presente norma foral tiene por objeto fijar unas pautas comunes para la incorporación de las cláusulas de carácter social, medioambiental y relativas a otras políticas públicas en las diferentes fases de los procedimientos de contratación que celebren los órganos de contratación de las entidades que integran el sector público foral del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

2. Las cláusulas a incorporar en los procedimientos de contratación tendrán por objeto la promoción del empleo de personas con dificultades para el acceso al mercado de trabajo, combatir el paro, facilitar la inserción sociolaboral de personas en situación o riesgo de exclusión social, garantizar el respeto a los derechos laborales básicos, la promoción de la calidad en el empleo, la promoción de la seguridad y salud laboral, la protección del medioambiente, la promoción de sistemas de producción respetuosos con el entorno, la garantía de los derechos lingüísticos de la ciudadanía y el impulso de la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

#### Artículo 2. Ámbito objetivo de aplicación.

1. La presente norma foral será de aplicación a los procedimientos de adjudicación de los contratos de servicios, de gestión de servicios públicos, de suministro, de colaboración del sector público y el sector privado, así como administrativos especiales, previstos en los artículos 8, 9, 10, 11 y 19 b) del

publikoen kudeaketa kontratueta, hornikuntza kontratueta, sektore publikoaren eta pribatuaren arteko lankidetzak kontratueta eta orobat, administrazio kontratu berezietan.

Obretako kontratuak esleitzeko prozeduretan, 16, 17, 19, 24 eta 25. artikuluetan aurreikusitakoa izango da aplikagarri, baita 4, 11, 12, 13, 14, 22, 23, 30 y 31 artikulua aurreko artikuluetako edukiar dagokionez, baldin eta kontratuaren ezaugarriek aukera ematen badute.

2. Kontratu organoak honako foru arau honetan aipatzen diren klausulak modu berezian sartuko ditu kontratuaren lote bakoitzean, lotearen xede den prestazioaren ezaugarrien arabera, eta foru arau honetan ezarritakoarekin bat, baldin eta, kontratazio publikoaren araudiari jarraikiz, kontratuaren xedea zatitu badaiteke eta administrazio klausula berezien orriek aurreikusten badute kontratuaren zati bakoitza loteen bidez modu independentean egingo dela.

### 3. artikulua. Aplikazio eremu subjektiboa.

1. Foru arau hau aplikagarri izango da Gipuzkoako Lurralde Historikoko foru sektore publikoa osatzen duten entitateen kontratazio organoek egiten dituzten kontratueta.

2. Foru arau honen ondorioetarako, honako erakunde hauek osatzen dute Gipuzkoako Lurralde Historikoko foru sektore publikoa: Foru Aldundiak, foru organismo autonomoek, foru enpresa entitate publikoek eta kapitala osoki foru publikoa duten merkataritzako foru sozietateak.

4. artikulua. Izaera sozialeko, ingurumeneko eta beste politika publiko batzuei buruzko klausulak sartzea.

1. Foru sektore publikoko kontratazio prozedura bakoitzaren administrazio klausula berezien orriek hainbat klausula sartuko dituzte honako foru arau honetan ezarritako irizpideekin bat; alegia, izaera sozialekoak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak. Klausula horiek aplikaziozkoak izango dira esleipen prozeduran eta kontratuaren xedea gauzatzeko orduan.

Kontratu jakin batzuetan halaberrezkoa ez bada administrazio klausula berezien orriak egitea eta onartzea, aurreko paragrafoak aipatu klausulak espediente prestatzeko dokumentazio baliokidean sartuko dira. Kontratu txikietan, berriz, eskaintzen eskaeretan sartu ahal izango dira.

2. Orobat, lizitazio iragarkian eta administrazio klausula berezien orrien karatulan edo horien dokumentazio baliokidean, azpi-apartatu bat edo hainbat sartu beharko dira, zeinetan azalduko baita kontratazio horretan betebeharrekoak direla bertan zehaztu diren foru arau honetako izaera sozialeko baldintzak, ingurumeneko baldintzak edo beste politika publiko batzuei buruzko baldintzak.

3. Kontratazio prozeduretako administrazio klausula berezien orriek, edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokideak espres jaso beharko dute, enpresa edo entitate esleipendunak kontratuaren zati bat azpikontratazeko asmoa azaltzen duen kasuetarako, enpresa edo entitate esleipendun horrek kontratazio organoaren aurrean aurkeztu beharko duela azpikontratu formalizatuko duen agiria, bertan honako hauek ezarriz: kontratu horretan aurreikusitako diren klausulak direla-eta enpresa edo entitate esleipendunak dituen betekizunak eta horiek ez betetzearen ondorioak.

4. Kontratazio prozeduretako administrazio baldintza berezien orrietan edo prestatze dokumentazio baliokidean, helburu berarekin burutu diren beste kontratu batzuen ondorengo direnean, klausula bat erantsiko da adieraziko duena enpresa edo entitate esleipendunak aurreko kontratua burutzeko gauzatu ziren lan harremanetan subrogatu beharko duela enplega-

Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, siempre que el objeto del contrato o las circunstancias de su celebración lo permitan.

En los procedimientos de adjudicación de los contratos calificados de obras será de aplicación lo previsto en los artículos 16, 17, 19, 24 y 25, así como los artículos 4, 11, 12, 13, 14, 22, 23, 30 y 31 en relación con los anteriores, en la medida en que las circunstancias del contrato lo permitan.

2. En los supuestos que, de conformidad con la normativa reguladora de la contratación pública, sea admisible el fraccionamiento del objeto del contrato y los pliegos de cláusulas administrativas particulares prevean la realización independiente de cada una de las partes del contrato, mediante su división en lotes, el órgano de contratación incorporará las cláusulas a que se refiere la presente norma foral de forma independiente en cada lote del contrato, atendiendo a las características de la prestación incluida en el lote, y conforme a lo dispuesto en la presente norma foral.

### Artículo 3. Ámbito subjetivo de aplicación.

1. La presente norma foral será de aplicación a los contratos celebrados por todos los órganos de contratación de las entidades que integran el sector público foral del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

2. A los efectos de la presente norma foral, se entiende por sector público foral del Territorio Histórico de Gipuzkoa el integrado por la Diputación Foral, los organismos autónomos forales, las entidades públicas empresariales forales y las sociedades mercantiles forales de capital íntegramente público foral.

Artículo 4. Incorporación de cláusulas de carácter social, medioambiental y relativas a otras políticas públicas.

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares de los procedimientos de contratación del sector público foral incorporarán, conforme a los criterios previstos en la presente norma foral, cláusulas concretas de carácter social, medioambiental y relativas a otras políticas públicas que serán de aplicación en el proceso de adjudicación y en la ejecución de la prestación objeto de contrato.

En aquellos contratos en los que no sea obligatoria la elaboración y aprobación de los pliegos de condiciones administrativas particulares, las cláusulas a que se refiere el apartado anterior se incorporarán a la documentación preparatoria del expediente. En el caso de los contratos menores se podrán incorporar en las solicitudes de ofertas que se realicen.

2. Asimismo, el anuncio de licitación, así como la carátula de los pliegos de cláusulas administrativas particulares o documentación preparatoria equivalente deberán incluir uno o varios subapartados en los que se indique que la contratación de que se trate estará sometida al cumplimiento de las condiciones de carácter social, medioambiental y relativas a otras políticas públicas de la presente norma foral que se hayan determinado.

3. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación deberán recoger expresamente, para el caso en el que la empresa o entidad adjudicataria prevea subcontratar la realización parcial del contrato, la obligación de la empresa o entidad adjudicataria de presentar ante el órgano de contratación el documento en el que se plasmará el subcontrato, que deberá establecer: las obligaciones de la empresa o entidad subcontratista con relación a las cláusulas previstas en el contrato de que se trate y las consecuencias de su incumplimiento.

4. Los pliegos de condiciones administrativas particulares o documentación preparatoria equivalente del procedimiento de contratación, en el caso de contratos que sucedan a otros anteriores celebrados con el mismo objeto, incorporarán una cláusula con relación a la obligación de la empresa o entidad adjudicataria de subrogarse como empleador en las relaciones laborales forma-

tzaile moduan, beti ere Langileen Estatutuaren Legearen Testu Bateginaren 44. artikulua, aplikagarri den hitzarmen kolektiboak edo foru erakundeek gaiaren inguruan onartutako erabakiek ezarri moduan.

## II. KAPITULUA

### GAITASUN ETA KAUDIMEN BALDINTZAK

#### 1. ATALA. KONTRATUEN ERRESERBA

##### 5. artikulua. Kontratuaren erreserba.

1. Foru sektore publikoko kontratazio organoek parte hartzea mugatuko dute kontratu jakin batzuk esleitzeko prozeduratan eta kontratu horiek hainbat entitate eta enpresei erreserbatu ahal izango dizkiete, hain zuzen ere xede nagusizat desgaitasuna duten edo egoera txarrean edo desabantailan dauden pertsonen gizartratzea dutenei; halaber, kontratua erreserbatu ahal izango dute enplegu babestuko programen baitan burutzeko ere. Hori guztia, Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Bateginari jarraikiz.

2. Kontratu erreserbatuaren kalifikazioa administrazio klausula berezien karatula eta orrietan, edo dagokion dokumentazio baliokidean, adierazi beharko da, baita lizitazioaren iragarrian ere. Berriaz aipatuko da erreserba ahalbidetzen duen Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Bateginaren xedapena.

##### 6. artikulua. Erreserbatu daitezkeen kontratuak.

1. Aurreko artikuluan aurreikusitako erreserba egiteko, kontratua gauzatzeko eskulan intentsiboa beharko da, eta gainera, langile horiei lagundu eta jarraipen egokia egiteko aukera eman beharko du.

2. Erreserbak kontratuaren xede osoari eragin diezaiokete, edo lote bati edo hainbati bakarrik.

##### 7. artikulua. Erreserbaren deklarazioa.

1. Erreserba deklarazioa lizitazio bakoitzeko egingo da.

Erreserbaren deklarazioak berekin ekar dezake erreserbaren onuradun diren entitateak salbuetsita izatea bermea jarzteaz, kontratuaren ezaugarriek jarraikiz.

2. Foru Aldundiko departamentuek eta foru sektore publikoko gainerako entitateek urteroko aurrekontu proposamenean jaso beharko dute hurrengo ekitaldian lizitatu beharreko kontratuaren artean zein izan daitezkeen erreserbatuak, beti ere aurrekontua egiteko onartzen diren jarraibide tekniko eta ekonomikoekin bat.

Lurralde historikoko aurrekontu orokorren urteko foru arauak foru sektore publiko osoak kontratu erreserbatuetarako gordetako zenbateko ekonomikoa zehaztuko du, aurreko paragrafoan aipatutako urteroko aurrekontu proposamenean jasotako aurreikuspenekin bat.

##### 8. artikulua. Gaitasun baldintza berezia kontratu erreserbatuetan.

Atal honetan aurreikusten diren kontratuak lizitzatzeko, araudiak eskatzen dituen gaitasun baldintzak bete ez ezik, entitateek legalki egon behar dute eratuak, kalifikatuak eta, behar balitz, erregistratuak honako entitate gisa, beti ere horiek arautzen dituzten legezko xedapenekin bat: xede nagusizat desgaitasuna duten edo egoera txarrean nahiz desabantailan dauden pertsonen gizartratzea eta lan-merkaturatzea duten entitateak.

lizadas para la ejecución del contrato anterior, en los términos del artículo 44 del Texto Refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, el convenio colectivo que resulte de aplicación, así como los acuerdos adoptados al respecto por las instituciones forales.

## CAPÍTULO II

### CONDICIONES DE APTITUD Y SOLVENCIA

#### SECCIÓN 1.ª RESERVA DE CONTRATOS

##### Artículo 5. Reserva de contratos.

1. Los órganos de contratación del sector público foral reservarán la participación en los procesos de adjudicación de determinados contratos a empresas o entidades cuyo objetivo principal sea la integración social y profesional de personas con discapacidad o de otras personas desfavorecidas o en situación de desventaja; o para su celebración en el contexto de programas de empleo protegido. Todo ello, de conformidad con el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

2. La calificación de contrato reservado se indicará en la carátula y los pliegos de cláusulas administrativas particulares, o en la documentación preparatoria equivalente, así como en el anuncio de licitación, con referencia expresa a la disposición del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público que permite la reserva.

##### Artículo 6. Contratos susceptibles de reserva.

1. La reserva prevista en el artículo anterior se realizará en los contratos cuyo objeto facilite la contratación de mano de obra intensiva que permita una adecuada labor de acompañamiento y seguimiento.

2. La reserva podrá afectar al objeto íntegro del contrato o sólo a uno o varios de los lotes del mismo.

##### Artículo 7. Declaración de la reserva.

1. La declaración de la reserva se realizará para cada licitación concreta.

La declaración de la reserva podrá conllevar la exención de la obligación de constituir la preceptiva garantía a las entidades beneficiarias de la reserva, atendiendo a las circunstancias concurrentes en el contrato.

2. Los departamentos de la Diputación Foral y las demás entidades del sector público foral incorporarán en la propuesta anual de presupuesto los contratos susceptibles de reserva que serán objeto de licitación en el ejercicio siguiente, de acuerdo con las directrices técnicas y económicas que se aprueben para la elaboración del presupuesto.

La norma foral anual de presupuestos generales del Territorio Histórico establecerá el importe económico mínimo destinado a los contratos reservados del conjunto del sector público foral, en base a las previsiones de las propuestas anuales de presupuesto referidas en el párrafo anterior.

##### Artículo 8. Condición especial de aptitud en los contratos reservados.

A efectos de la licitación de los contratos previstos en la presente sección, además del cumplimiento de las restantes condiciones de aptitud exigidas por la normativa en vigor, se requerirá estar legalmente constituidas, calificadas y, en su caso, registradas, como entidades cuyo objetivo principal sea la integración social y profesional de personas con discapacidad o de otras personas desfavorecidas o en situación de desventaja, de conformidad con las disposiciones de rango legal que las regulen.

## 2. ATALA. EZGAITASUNA DUTEN PERTSONEI GORDETAKO LANPOSTUEN ERRESERBA KUOTA BETETZEA

9. artikulua. *Ezgaitasuna duten pertsonen gordetako lanpostuen kuota betetzea.*

1. Sektore Publikoko Kontratu Legearen Testu Bateratuaren laugarren xedapen gehigarriarekin bat, foru sektore publiko entitateen kontratazio prozeduretako administrazio klausula berezien orriek edo horien baliokide den dokumentazioak jaso egin beharko dute 50 edo langile gehiagoko enpresek %33ko ezgaitasuna edo gehiago duten pertsonen gordetako lanpostu kuota betetzen dutela egiaztatzen duen agiria aurkeztu beharko dutela, edota horiek osatuz edo horien ordez har daitezkeen neurriak betetzen dituztela egiaztatzen dutena, beti ere Ezgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizartratze-ari buruzko Lege Orokorraren Testu Bateginak, 2013ko azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege Dekretu bidez onartutakoak, eta hura garatzen duen araudiak ezarritakoarekin bat.

2. Ondorio horietarako, ziurtagiri bat aurkezteko betebeharra gehituko da entitate edo enpresa lizitzaileek aurkeztu beharreko dokumentazioari buruzko klausulan; ziurtagiri horretan plantillako langile guztien kopurua, nahiz ezgaitasunen bat dutenen kopurua jaso beharko da; eta lege ezarritako ordezkoi neurriak aukeratu gero, salbuespen adierazpenaren kopia eta lizitzailearen adierazpena hartutako neurriak zehaztuz.

## 3. ATALA. KAUDIMENA HIZKUNTZA ARLOAN

10. artikulua. *Kaudimena hizkuntza arloan.*

Foru sektore publikoko kontratazio organoek kaudimen baldintza minimoak ezarriko dituzte, edo kontratuari giza baliabide nahikoak atxikitze konpromisoa eskatuko dute, indarrean dagoen hizkuntza araubidetik datozen betekizunak betetzeko, baldin eta betekizun horiek kontratuaren xedearekin edo bere gauzatzearekin zerikusirik badute. Baldintza minimo horiek kontratuaren iragarkian, administrazio baldintza berezien karatula eta orrietan, prestatzeko dokumentazio baliokidean edo eskaintza eskaeretan jasoko dira.

### III. KAPITULUA

#### KLAUSULA SOZIALAK ETA INGURUMENEOAK ESLEIPEN FASEAN TXERTATZEA

## 1. ATALA. XEDAPEN OROKORRAK

11. artikulua. *Klausula sozialak eta ingurumeneoak esleipen irizpideetan sartzea.*

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozeduretako administrazio klausula berezien orrietan edo, hala bada, gorkio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokidean, esleipen irizpide bat edo hainbat jasoko dira, kontratuaren xedearekin lotura zuzena duten alderdi sozialak edo ingurumeneoak kontuan hartzeko, horien arabera proposamena baliogesteko eta onuragarriena den eskaintza zehazteko. Entitate edo enpresaren proposamenak, esleipen irizpideari dagokionez, eskaintza hobetu egin behar du kontratazio organoarentzat kontratua gauzatzeko orduan.

2. Esleipen irizpide horiek foru sektore publikoak lizitatu beharreko kontratazioetan hartu beharko dira kontuan, salbu eta kontratu txikietan, betiere kontratuaren ezaugarriek aukera hori ematen badute.

## SECCIÓN 2.ª CUMPLIMIENTO DE LA CUOTA DE RESERVA DE PUESTOS DE TRABAJO A PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Artículo 9. *Cumplimiento de la cuota de reserva de puestos de trabajo a personas con discapacidad.*

1. De acuerdo con la disposición adicional cuarta del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, los pliegos de cláusulas administrativas particulares o documentación equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral incorporarán la exigencia de aportar la documentación acreditativa del cumplimiento por parte de las empresas de 50 o más personas trabajadoras de la cuota de reserva de puestos de trabajo a personas con discapacidad igual o superior al 33%, o complementaria o subsidiariamente del cumplimiento de las medidas que alternativamente puedan adoptarse, de acuerdo con lo previsto en el Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de Derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, así como en la correspondiente normativa de desarrollo.

2. A los efectos, en la cláusula relativa a la documentación a aportar por las entidades o empresas licitadoras, se exigirá que se aporte un certificado de la empresa en que conste tanto el número global de personas trabajadoras de plantilla como el número particular de personas trabajadoras con discapacidad en la misma, o en el caso de haberse optado por el cumplimiento de las medidas alternativas legalmente previstas, una copia de la declaración de excepcionalidad y una declaración del licitador con las concretas medidas a tal efecto aplicadas.

## SECCIÓN 3.ª SOLVENCIA EN MATERIA LINGÜÍSTICA

Artículo 10. *Solvencia en materia lingüística.*

Los órganos de contratación del sector público foral incluirán en el anuncio de contratación, en la carátula y pliegos de cláusulas administrativas particulares, en la documentación preparatoria equivalente, o en las solicitudes de ofertas que se cursen, las condiciones mínimas de solvencia, o la exigencia del compromiso de dedicar o adscribir a la ejecución del contrato los medios personales suficientes para el cumplimiento de las obligaciones que se deriven del régimen jurídico lingüístico vigente en el momento de la contratación, cuando el cumplimiento de dichas obligaciones esté vinculado al objeto del contrato o a su ejecución.

### CAPÍTULO III

#### INCORPORACIÓN DE CLÁUSULAS SOCIALES Y MEDIOAMBIENTALES EN LA FASE DE ADJUDICACIÓN

## SECCIÓN 1.ª DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 11. *Incorporación de criterios de adjudicación de carácter social y medioambiental.*

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral incorporarán uno o varios criterios de adjudicación que valoren aspectos sociales y medioambientales vinculados al objeto del contrato, a efectos de la valoración de la proposición y la determinación de la oferta más ventajosa. La propuesta con relación al criterio de adjudicación previsto debe suponer una oferta más ventajosa para el órgano de contratación aplicada a la ejecución del contrato.

2. Los criterios de adjudicación a los que se refiere el apartado anterior serán considerados en las contrataciones que deba licitar el conjunto del sector público foral, con excepción de los contratos menores, siempre que las características del contrato lo permitan.

3. Esleipen irizpideetan balioetsi diren alderdiak kontuan hartuz esleipendunak bere proposamen teknikoan zehaztutako betebeharrak, kontratuaren edukian sartuko dira kontratu betekizun modura.

*12. artikulua. Esleipen irizpideen hautaketa eta haztapena.*

1. Esleipen irizpideak balioesten dituzten alderdiak zehazki adieraziko dira, hartara enpresa lizitatzailer guztiak baldintza beretan egon daitezten kontuan hartuko diren alderdien berri izateko orduan, eta modu homogoneoan interpreta ditzaizen esleipen irizpidea eta balioespen modua. Orobat, alderdi horiek zehazki adierazteak balio izango du kontratazio organoak eskaintzen balioespen konparatibo bat egiteko.

Esleipen irizpideak zehazteko erak ezin du baldintzatu esleipenduna nor izango den erabakitzea, kontratazio publikoa arautzen duten tratu berdintasunaren, ez diskriminatzearen, proporzionaltasunaren eta gardentasunaren printzipioei jarraikiz.

2. Esleipen irizpideak edo irizpideek balioespen alderdi bat edo hainbat jaso ditzakete, eremu material bakoitzerako kapitulu honetan xedatutakoari jarraikiz.

3. Kapitulu honetan aipatu esleipen irizpideek gutxienez %10eko pisua izango dute osoko puntuazioan. Obra kontratuetan gutxienezko pisua osoko puntuazioaren %5 izango da.

Kontratazio organoak, salbuespenez, erabaki dezake kontratuaren ezaugarriak ez direla egokiak izaera sozialeko edo ingurumeneko esleipen irizpideak sartzeko, edo aurreko apartatuan aurreikusitakoa baino pisu txikiagoa eman diezaieke. Horrelakoetan, zuritu beharko da zergatik ez diren komeni irizpide horiek, espedientearekin batera joango den txosten arrazoitu batean.

4. Kontratazio prozeduretako administrazio klausula berezian orrietan edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokidean ezarriko da, neurritz kanpoko edo ezohiko balioak dituzten eskaintzak zehazte aldera, horrelako balioen ondorioz kontratua betetzea ezinezkoa dela irizteko parametro objektiboa izango dela eskaintzan agertzen diren prezioak baxuagoak izatea kontratuari aplikagarri zaion hitzarmen kolektiboan kategoría profesional bakoitzerako ezarrita dauden gutxienezko soldaten kostua baino; egoera horrek eskaintza baztertea ekarriko du.

*13. artikulua. Hobekuntzak edo aldagarriak.*

1. Kontratazio organoak kontuan har ditzake lizitatzailer eskaintzen dituzten izaera sozialeko eta ingurumeneko alderdiei buruzko hobekuntzak edo aldaketak, baldin eta kontratuaren xedearekin zerikusia badute, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginari jarraikiz.

2. Administrazio klausulen orriek edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokideak berariaz aipatu beharko dute badagoela proposamenetan izaera sozialeko eta ingurumenari buruzko aldaketak edo hobekuntzak aurkezteko aukera, zehaztuta zer elementuren gainean eta zer baldintzapetan aurkez daitezkeen. Orobat, lizitazioaren iragarkian jakinarazi beharko da hori.

*14. artikulua. Betekizunak ez betetzea.*

Izaera sozialeko eta ingurumeneko irizpideei dagokienez, baita aurreko paragrafoan aipatutako hobekuntzei edo aldaketei dagokienez ere, enpresaren proposamenetan dauden konpromisoak bete ezean, kontratua amaitutzat joko da baldin eta betekizun horiek funtsezko izaera badute, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 223.f) artikuluari jarraikiz; bestela, arau horrek 212.1 artikuluan aurreikusten den zigorra ezarriko da, zeinaren zenbatekoa kontratuaren aurrekontua-

3. La concreción realizada por la empresa adjudicataria en su propuesta técnica con relación a los aspectos valorados como criterio de adjudicación, quedará incorporada al contenido del contrato como obligación contractual.

*Artículo 12. Selección y ponderación de los criterios de adjudicación.*

1. Los aspectos valorados por los criterios de adjudicación se detallarán con precisión, de forma que todas las empresas licitadoras puedan conocer en condiciones de igualdad los aspectos a valorar, e interpreten de forma homogénea el criterio de adjudicación y la forma de valoración. Asimismo, la concreción de dichos aspectos debe servir al órgano de contratación para realizar una valoración comparativa de las distintas ofertas.

Los criterios de adjudicación deberán especificarse de manera que no suponga la determinación del adjudicatario, de conformidad con los principios de igualdad de trato, de no discriminación, de proporcionalidad y de transparencia que rigen la contratación pública.

2. El criterio o criterios de adjudicación seleccionados podrán comprender uno o varios aspectos susceptibles de valoración conforme a lo dispuesto en el presente capítulo para cada ámbito material concreto.

3. Los criterios de adjudicación a que se refiere este capítulo tendrán una ponderación mínima del 10% de la puntuación total. En los contratos de obras la ponderación mínima será del 5% de la puntuación total.

El órgano de contratación podrá considerar de forma excepcional que las características del contrato no son adecuadas para incorporar criterios de adjudicación de carácter social o medioambiental, o atribuir a los mismos una ponderación inferior al mínimo previsto en el apartado anterior. En estos casos se justificarán las razones de la falta de conveniencia en un informe motivado que se incorporará al expediente.

4. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación establecerán, a los efectos de la consideración del carácter desproporcionado o anormal de las ofertas, que se considerará un parámetro objetivo para apreciar que las proposiciones no pueden ser cumplidas como consecuencia de la inclusión de valores anormales o desproporcionados, la indicación de un precio inferior a los costes salariales mínimos por categoría profesional, según el convenio aplicable a la ejecución del contrato, que será causa de exclusión de la oferta.

*Artículo 13. Mejoras o variantes.*

1. El órgano de contratación podrá tomar en consideración las mejoras o variantes sobre aspectos de carácter social o medioambiental que ofrezcan quienes liciten, relacionados con el objeto del contrato, de conformidad con el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

2. El pliego de cláusulas administrativas o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente deberá hacer mención expresa a la posibilidad de incluir en las propuestas técnicas variantes o mejoras de carácter social o medioambiental, precisando sobre qué elementos y en qué condiciones queda autorizada su presentación, y advirtiendo de dicha posibilidad en el anuncio de licitación.

*Artículo 14. Incumplimiento de las obligaciones.*

El incumplimiento de los compromisos contenidos en la proposición de la empresa relativos a los criterios de adjudicación de carácter social o medioambiental, o relativos a las mejoras o variantes previstas en el artículo anterior, supondrán la resolución del contrato cuando dichas obligaciones tengan carácter esencial, conforme a lo dispuesto en el artículo 223.f) del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, o darán lugar a la imposición de la penalidad prevista en el artículo

ren %10 artekoa izango baita, ez betetzearen larritasunaren arabera.

## 2. ATALA. KLAUSULAK TXERTATZEKO ESPARRU MATERIALAK

*15. artikulua. Emakumeen eta gizonen berdintasunaren inguruko esleipen irizpidea.*

Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozeduratako administrazio klausula berezien orrietan edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokidean, esleipen irizpide bat sartu ahal izango da hartara eskaintzan genero ikuspegia sartzeko; haren bidez, ondoren zerrendatzen diren alderdi hauek balioetsiko dira, betiere genero ikuspegia bera kontratuaren xedearen ezaugarri tekniko bat bada:

a) Lanerako plan bat. Bertan jasoko dira enpresa edo entitate lizitatzailerak zein ekintza zehatz proposatzen dituzten kontratuaren prestatze dokumentazioan emakumeen eta gizonen berdintasun arloan ezarri diren helburuak betetzeko.

b) Enpresa edo entitate lizitatzaileraren konpromisoa emakume gehiago kontratatzeke emakumeen okupazio indize baxuko sektoreetan, betiere kopuru hori kontratuaren gauzatzeko baldintza gisa ezarritakoa baino altuagoa bada, batetik, eta, bestetik, gutxienez bost puntu altuagoa bada genero eta jardura motaren araberrako biztanleria aktiboaren Eustaten datu estatistikoetan jasotako batez besteko portzentajea baino.

c) Kontratua gauzatzeko, ardura postuetan emakume gehiago kontratatzeke konpromisoa.

d) Enpresa lizitatzailerak Berdintasun Plan bat aurkeztea kontratuan aplikatzeko, zeinak, kontratuari dagokionez, enpresaren berdintasun politikak zehaztuko baititu. Hauek dira kontratuan hartu beharreko alderdiak: lanpostua eskuratzea, sailkapen profesionala, lan kalitatea eta egonkortasuna, lan egunaren iraupena eta antolaketa, prestakuntza, sustapena, soldata, lan arriskuen eta lan osasunaren prebentzioa, sexu jazarpena eta sexu ondoriozko laneko jazarpena saihesteko prebentzioa, eta beste batzuk.

e) Bizitza pertsonala, lana eta familia bateratzeko neurri zehatzak, nahiz emakumeen eta gizonen ardura partekatua sustatzeko neurriak enpresa lizitatzailerak kontratua gauzatzeko duen langile taldeari aplikatzeko, beti ere gizonen eta emakumeen benetako berdintasunari buruzko 2007ko martxoaren 22ko 3/2007 Legeak ezarritako minimoak hobetuz; bereziki, baliabide propio, pribatu edo sozio-komunitarioak izatea adingabeei eta mendekoei arreta emateko: zerbitzu txeeak, jangelak, haurtzaindegiak, eguneko zentroak edo ludotekak, hobekuntzak lan-jardunaldian, eszedentziak, lizentziak edo baimenak, ordutegi malgua, edo zerbitzuak moldatzea edo birzuzentzea.

*16. artikulua. Esleipen irizpidea lan merkatuan sartzeko zailtasunak dituztenentzat lanpostuak sustatzeko.*

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozeduratako administrazio klausula berezien orriek edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokidean esleipen irizpide bat jaso ahal izango dute enpresa edo entitate lizitatzailerak kontraturako enplegatuko dituen eta lan merkatuan sartzeko zailtasunak dituzten pertsonen portzentajea balioesteko, baldin eta kontratuak xede badu pertsona horien enplegua sustatzea. Lan merkatuan sartzeko zailtasunak dituzten pertsonen portzentajeak handiagoa izan beharko du baldintza teknikoaren orrietan kontratua gauzatzeko ezarritako gutxienezko portzentajea baino.

212.1 de la citada norma, sin que su importe supere el 10% del presupuesto del contrato, en función de la gravedad del incumplimiento.

## SECCIÓN 2.ª ÁMBITOS MATERIALES PARA LA INCORPORACIÓN DE CLÁUSULAS

*Artículo 15. Criterio de adjudicación en materia de igualdad de mujeres y hombres.*

Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral podrán incorporar un criterio de adjudicación relativo a la integración de la perspectiva de género en la oferta presentada, por el que se valore alguno o algunos de los aspectos de la oferta señalados a continuación, siempre que la perspectiva de género constituya una característica técnica del objeto del contrato:

a) Un plan de trabajo que deberá recoger las acciones concretas que la empresa o entidad licitadora vaya a llevar a cabo para el cumplimiento de los objetivos fijados en materia de igualdad de mujeres y hombres en la documentación preparatoria del contrato.

b) El compromiso de la empresa o entidad licitadora de contratar para la ejecución del contrato a un mayor porcentaje de mujeres en aquellos sectores con menos índice de ocupación femenina, siempre que dicho número sea superior al establecido como condición de ejecución y que sea al menos cinco puntos superior al porcentaje medio recogido en los datos estadísticos de Eustat relativos a la población activa por género y rama de actividad correspondiente.

c) El compromiso de contratar para la ejecución del contrato a un mayor número de mujeres en puestos de responsabilidad.

d) La presentación por las empresas licitadoras de un Plan de Igualdad a aplicar en la ejecución del contrato, que detalle las políticas de igualdad de la empresa en relación con la ejecución del contrato en cuanto al acceso al empleo, clasificación profesional, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, formación, promoción, remuneración, prevención de riesgos laborales y salud laboral, prevención del acoso sexual y el acoso por razón de sexo en el trabajo, u otras.

e) Las medidas concretas de conciliación entre la vida personal, laboral y familiar, así como de fomento de la corresponsabilidad entre mujeres y hombres, que la empresa licitadora se compromete a aplicar para la plantilla que ejecute el contrato, y que mejoren los mínimos establecidos en la Ley 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres; en particular, la disposición de recursos propios, privados o socio-comunitarios que faciliten la atención de personas menores y dependientes, tales como cheques servicio, comedores, guarderías, centros de día o ludotecas, mejoras de jornada, excedencias, licencias o permisos, flexibilización horaria, o la adaptación o reasignación de servicios.

*Artículo 16. Criterio de adjudicación en materia de promoción de empleo para personas con dificultades de acceso al mercado laboral.*

1. Cuando el contrato tenga por objeto la promoción del empleo de personas con dificultades de acceso al mercado laboral, los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral podrán incorporar un criterio de adjudicación para valorar el porcentaje de personas con dicho perfil que la empresa licitadora se compromete a emplear en la ejecución del contrato, más allá del porcentaje mínimo establecido como condición de ejecución en los pliegos de prescripciones técnicas.

Irizpide hori aplikatzeko, lan-merkatuan sartzeko zailtasunak dituzten pertsonatzat joko dira Diputatuen Kontseiluko erabakiz bidez zehaztutako pertsona taldeetakoak.

2. Enpresak edo erakunde esleipendunak ezartzen duen portzentaje minimoa kalkulatzeko, kontuan hartuko da kontratua gauzatzeko enplegatuko diren langile guztien urteko lan ordu guztiak, azpikontratutako enpresatako edo entitateetako langileen orduak barne. Ondorio horietarako, kontuan izango dira kasuan kasu azpikontratutako enpresa edo entitateek kontratatutako pertsonen lan orduak, bai xede nagusiz lan aurkitzeko zailtasunak dituzten pertsonen lan merkaturatzea duten enpresa edo entitatekoak, bai gainerako enpresa edo entitatekoak ere.

3. Enpresa edo entitate lizitzaileen proposamenetan zehaztu beharko da zenbat pertsona beharko diren kontratua gauzatzeko eta zenbat kontratu egingo diren artikulua honetan aipatu betekizuna betetzeko, langile bakoitzaren urteko lanordua zehaztuz.

4. Enpresa edo entitate esleipendunak egiaztatuko du bete dituela proposamen teknikoan hartutako konpromisoak. Horretarako dokumentazio hau aurkeztuko du:

a) Kontratua sinatu eta hilabeteko epean, enpresa edo entitate esleipendunak hautatu dituen pertsonen datuak jakinaraziko ditu, eta Gizarte Segurantzako altaren eta lan kontratuaren kopia aurkeztuko ditu.

b) Hilero eta kontratua betetzen duen bitartean, enpresa edo erakunde esleipendunak TC1 eta TC2 dokumentuak eta enpresaren matrikula liburua aurkeztu beharko dizkio kontratuaren arduradunari, hartara betekizuna betetzen ari dela egiaztatzeko.

Kontratuaren arduradunak dokumentazio hori edo beste bat eskatu ahal izango dio enpresa edo entitate esleipendunari, hartara kontratuaren betetze maila kontrolatzeko eta ebaluatzeko; orobat eskatu ahal izango dio jarraipen bilerak egitea eta aldizkako ebaluazio txostenak ematea.

Kontratua aginduko duten administrazio klausula berezien orrietan edo dagokion dokumentazio baliokidean sartuko da dokumentazio hori aurkeztu beharra, kontratu betekizun gisa.

**17. artikulua.** *Ehleipen irizpidea gizarte bazterkeria egoeran edo arriskuan daudenentzat enplegua sustatzeko.*

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozedurarako administrazio klausula berezien orriek edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokideak, kontratuaren xedea gizarte bazterkeria egoeran edo arriskuan daudenentzako enplegua sustatzea bada, ehleipen irizpide bat jaso ahal izango dute enpresa lizitzaileek halabeharrez aurkeztuko duten gizarteratze proiektua baliosteko.

2. artikulua honen ondorioetarako, eskumeneko zerbitzu publikoek egiaztatuko dute bazterkeria egoera edo arriskua. Diputatuen Kontseiluak, Gizarte Politikako Departamentuaren proposamenez, gizarte bazterkeria egoeran edo arriskuan dauden pertsona taldeak zehaztu ahal izango ditu.

3. Gizarteratze proiektuak alderdi hauek zehaztu beharko ditu, kontratuaren baldintza teknikoan orriek jarraikiz:

a) Enpresa edo entitate lizitzaileak kontratazeko asmoa duen gizarte bazterkerian edo arriskuan dauden pertsonen por-

A los efectos de la aplicación de este criterio tendrán la consideración de personas con dificultades de acceso al mercado laboral las pertenecientes a los colectivos que en cada momento se determinen por acuerdo del Consejo de Gobierno Foral.

2. El porcentaje mínimo al que se compromete la empresa o entidad adjudicataria se considerará sobre el número total de horas de trabajo anuales de la totalidad de trabajadores y trabajadoras que vayan a emplearse en la ejecución del contrato. A los efectos serán tenidas en cuenta las horas de trabajo realizadas por las personas empleadas por las empresas o entidades que en su caso sean subcontratadas, ya sean empresas o entidades cuyo objetivo principal sea la integración profesional de personas con dificultades de acceso al mercado laboral, ya sea cualquier otra empresa o entidad.

3. La proposición de las empresas o entidades licitadoras deberá concretar la plantilla de las personas necesarias para la ejecución del contrato y la concreción de los contratos que se compromete a celebrar para el cumplimiento de la presente obligación, con el detalle de las horas de trabajo anuales de cada trabajador o trabajadora.

4. La empresa o entidad adjudicataria del contrato acreditará el cumplimiento de los compromisos adquiridos en su proposición técnica mediante la presentación de la siguiente documentación:

a) En el plazo de un mes a partir de la formalización del contrato, la empresa o entidad adjudicataria comunicará los datos relativos a las personas seleccionadas y presentará al efecto copia del alta en la Seguridad Social y del contrato de trabajo.

b) Con carácter mensual y mientras dure la prestación del contrato, la empresa o entidad adjudicataria deberá presentar los TC1 y TC2 y el libro de matrícula de la empresa a la persona responsable del contrato para comprobar el efectivo cumplimiento de la obligación.

La persona responsable del contrato podrá recabar de la empresa o entidad adjudicataria la documentación señalada o cualquier otra que estime pertinente para ejercer sus facultades de control y evaluación del cumplimiento del contrato, así como solicitar la celebración de reuniones de seguimiento o informes periódicos de evaluación.

La obligación de presentar la referida documentación se incorporará como obligación contractual a los pliegos de cláusulas administrativas particulares o documentación equivalente que rija el contrato.

**Artículo 17.** *Criterio de adjudicación en materia de promoción de empleo para personas en situación o riesgo de exclusión social.*

1. En aquellas contrataciones que tengan por objeto la promoción de empleo de personas en situación o riesgo de exclusión social, los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral podrán incorporar un criterio de adjudicación para valorar el proyecto de inserción sociolaboral que necesariamente deberán presentar las empresas licitadoras.

2. A los efectos del presente artículo, la situación de riesgo o de exclusión social deberá ser acreditada por los servicios públicos competentes. El Consejo de Gobierno Foral, a propuesta del Departamento de Política Social, podrá determinar los colectivos de personas que se considerarán en riesgo o situación de exclusión social.

3. El proyecto de inserción sociolaboral deberá concretar los siguientes extremos, de conformidad con los pliegos de prescripciones técnicas del contrato:

a) El porcentaje de personas en situación o riesgo de exclusión social que la empresa o entidad licitadora se compro-

tzentajea. Portzentajea kalkulatzeko, kontratua gauzatzeko kontratatuko diren langile guztien urteko lanorduak hartuko dira kontuan. Ondorio horietarako, kontuan izango dira kasu azpikontratutako enpresa edo entitateek kontratatuak dituzten pertsonen lanorduak, bai xede nagusizat gizarte bazterkeria egoera edo arriskuan dauden pertsonen gizarteratzea duten enpresa edo entitatetakoak, bai gainerako enpresa edo entitatetakoak ere.

Eskatzen den portzentajea baldintza teknikoen orrietan gauzatze baldintza gisa ezarritako portzentaje minimoa baino altuagoa izango da.

b) Gizarteratzeko prozesuan laguntzen espezializatuak diren langile teknikoak.

c) Lan metodologia, gizarteratzeko ibilbideak egiteko aurrekusten dena; eta gizarteratzeko bakarkako prozesuen ebaluazio adierazleak, haien operatibotasuna eta egokitasuna kontuan hartuta.

d) Prestakuntza plan orokorra eta berezia.

e) Koordinazio proposamena, erakunde publiko eta pribatuak, kontratuaren xede diren gizarteratze zereginetarako.

f) Gizarteratzeko kontratuak dituzten pertsonak ohiko lan merkatuan sartzeko aurrekusten diren mekanismoak.

**18. artikulua.** *Esleipen irizpidea proposamenaren kalitate sozialari dagokionez.*

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozeduretako administrazio klausula berezien orriek edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokideak, esleipen irizpide bat jaso ahal izango dute honako alderdi hauek balioesteko: aurkeztu diren proposamen teknikoak zenbateraino egokitzen diren zerbitzu publiko kontratatuen erabiltzaileen beharretara eta alor horretan jarduten duten eragileen koordinazio jardunera, hartara, kontratuaren gauzatzeari begira, eskaintza hobea izan dadin kontratazio organoarentzat.

2. Esleipen irizpideak alderdi hauetako bat, hainbat edo guztiak balioetsiko ditu, arrazoituz:

a) Metodologia eta mekanismoak ezartzea kontratua diseinatu, hobetu, gauzatu eta ebaluatzeko zereginerako dagokion esparruko pertsona edo eragileek parte har eta erabaki dezaten: esaterako, organo kontratatzailea, profesionalak, zerbitzuaren erabiltzaileak edo onuradunak, edo esparru horretan laguntzen duten boluntarioak.

b) Kontratuaren xede den prestazio edo zerbitzuarekin lotura zuzena duen entitate publiko edo pribatuaren jardunarekin koordinatzea eta jardun hori osatzea; bereziki hartuko da kontuan hirugarren sektorearekin jarduten denean.

c) Kontratua gauzatzen den aldian, lan sareetan parte hartzea eta lankidetzak akordioak sinatzea tokiko elkarte sareekin interes sozialeko eta komunitate intereseko ekintzetan, betiere kontratuaren xederarekin zerikusi zuzena ez duten zereginak egiten ez badituzte eta lanpostuak ordeztan ez badituzte.

d) Boluntarioen parte hartzea kontratua gauzatzearekin zerikusia duten jardueretan, boluntario kopurua zehaztuta, zereginak deskribatuta eta kontratuko prestazioaren erabiltzaileen eta onuradunen arretarako dedikazioa zehaztuta, betiere kontratuarekin zerikusi zuzena ez duten zereginak egiten ez badituzte eta lanpostuak ordeztan ez badituzte.

e) Kontratuaren edukia lurraldera, tokiko izaerara eta izaera soziokulturalera egokitzea.

f) Kontratua gauzatzearen emaitza formalki jakitera ematea: kontratuaren garapenaren, prestazioaren eta ondorioen

mete a kontratar para la ejecución del contrato. El porcentaje se considerará sobre el número total de horas de trabajo anuales de todas las personas trabajadoras que vayan a emplearse en la ejecución del contrato. A los efectos, serán tenidas en cuenta las horas de trabajo realizadas por las personas empleadas por las empresas o entidades que en su caso sean subcontratadas, ya sean entidades cuyo objetivo principal sea la integración social y profesional de personas en situación o riesgo de exclusión social, ya sea cualquier otra empresa o entidad.

El porcentaje exigido debe superar el porcentaje mínimo establecido como condición de ejecución en los pliegos de prescripciones técnicas.

b) Personal técnico especializado en el acompañamiento hacia la inserción.

c) Metodología de trabajo prevista para la realización de itinerarios de inserción e indicadores de evaluación de los procesos personalizados de inserción sociolaboral, atendiendo a la operatividad y pertinencia de los mismos.

d) Plan de formación general y específico.

e) Propuesta de coordinación con entidades públicas y privadas para la ejecución de las tareas de inserción objeto del contrato.

f) Mecanismos previstos para la incorporación de las personas con contratos de inserción al mercado laboral ordinario.

**Artículo 18.** *Criterio de adjudicación relativo a la calidad social de la propuesta.*

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral podrán incorporar un criterio de adjudicación para valorar la adecuación de las propuestas técnicas presentadas a las necesidades de las personas usuarias de los servicios públicos contratados y a la coordinación con los distintos agentes que actúan en el sector de la acción pública de que se trate, de manera que aplicadas a la ejecución del contrato supongan para el órgano de contratación una oferta más ventajosa.

2. El criterio de adjudicación valorará, motivadamente, uno, varios o todos los aspectos siguientes:

a) La aplicación de metodologías y mecanismos de participación y decisión en el diseño, mejora, ejecución y evaluación del contrato de las personas o agentes implicados, tales como el órgano contratante, las personas profesionales del ámbito de que se trate, las personas usuarias o beneficiarias del servicio o las personas voluntarias que actúan en dicho ámbito.

b) La coordinación y complementariedad de la prestación objeto del contrato con la acción de las entidades públicas o privadas cuya actuación esté directamente relacionada con la actividad o servicio contratado, en especial, con el tercer sector.

c) La participación en redes de trabajo y la suscripción de acuerdos de colaboración con el tejido asociativo local en acciones de interés social y comunitario directamente relacionadas con el objeto del contrato y que incidan en su prestación, durante el periodo de ejecución del mismo.

d) La participación de voluntariado en actividades relacionadas con la ejecución del contrato, concretando el número de personas voluntarias, la descripción de las tareas a realizar y el volumen de dedicación para la atención a las personas usuarias y beneficiarias de la prestación contractual, siempre que no ejecuten tareas directas relacionadas con la ejecución del contrato y no sean susceptibles de sustituir puestos de trabajo.

e) La adaptación del contenido del contrato al territorio y la identidad local y sociocultural.

f) La aportación de los resultados formales de la ejecución del contrato: publicaciones, estudios o comunicaciones que la

inguruko argitalpen, azterketa edo komunikazioak, dela kontra-tua gauzatzen den bitartean, dela kontratuaren amaieran.

g) Kontratuaren xede nagusi den jarduera edo zerbitzuari buruzko informazio eta sentsibilizazio sozialeko jarduerak egitea.

h) Zenbateko jakin bat interes sozialeko eta elkartasuneko proiektuetara bideratzea, baldin eta kontratatua izan den jarduera hobe egiten edo zerbitzua hobe ematen laguntzen badute.

i) Tokiko garapean eta gizartearen kohesioan laguntzea, kontratuaren xedeari dagokionez.

j) Zerbitzua irisgarria izatea desgaitasun fisikoa, psikikoa edo sensoriala duten pertsonentzat.

k) Proiektuaren edukia pertsona talde jakin batzuei moldatzea: bereziki baztertuak daudenei edo gizartearen babes handiagoa behar dutenei, hala nola, etorkinak, adinekoak, haurrak edo gutxiengo etnikoak.

#### 19. artikulua. Ingurumeneko esleipen irizpidea.

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozedurarako administrazio klausula berezien orriek edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokideak esleipen irizpide bat jaso ahal izango dute eskaintzen duten produktuaren edo zerbitzuaren ingurumen alderdiak balioes-teko, baldin eta horiek baldintza teknikoaren orrietan edo alorreko arauetan ezarritako minimoa baino harago badoaz, betiere kontratuaren ezaugarriek aukera hori ematen badute.

2. Ingurumen izaerako esleipen irizpidea, eskaintzen den produktuari edo azken zerbitzuari buruzkoa, edota produktua egiteko prozesuari edo kontratua gauzateari buruzkoa, alderdi hauen ingurukoak izan daiteke:

a) Natura baliabideen kontsumoa murriztea: esate baterako, lehengaiak, erregaiak eta ura.

b) Hondakin arriskutsuak eta ez arriskutsuak ahalik eta gutxien sortzea; berrerabiltzea eta birziklatzea.

c) Energia efizientzia eta energia berriztagarrien iturriak erabiltzea.

d) Hainbat etiketa ekologiko, UNE 150301 ekodiseinuko araua eta produktu edo zerbitzuaren kalitatearen inguruko beste ikur batzuk betetzea; orobat, etiketa horietan definitzen diren errendimendu edo eskaera funtzionalak betetzen direla egiaztatzeko beste modu batzuk ere onartuko dira.

e) Produktu ekologikoak, freskoak edota garaiak erabiltzea jangelako eta cateringeko menuak egiteko, baita Jatorri Izendapen Babestua edo Adierazpen Geografiko Babestua duten produktuak ere, edo horien ezaugarri tekniko berberak dituztenak.

f) Kontratuaren xede den zerbitzuaren ingurumen planak aurkeztea.

g) Negutegi efektuko gasen emisioa murriztea: CO<sub>2</sub>, HFC, PFC edo SF<sub>6</sub>.

h) Emisio kutsagarriak murriztea: partikulak (PM<sub>10</sub>, PM<sub>2,5</sub>), disolbatzaileak (COV) eta nitrogeno oxidoak.

i) 2000ko urriaren 23ko 2000/60/CE zuzentarauak, uren politiken inguruan komunitate jarduera marko bat ezartzen duenak, lehenetsitako substantzien isuriak uretara murriztea.

j) Ugalketarako arriskutsuak diren produktu edo substantzia kartzinogenikoen, mutagenikoen eta toxikoen erabilera (CMR) ezabatzea edo murriztea; bereziki, R 50/53 arriskuko substantziak.

entidad adjudicataria se compromete a realizar durante la ejecución del contrato o al término del mismo en relación con el desarrollo, la prestación y las conclusiones del mismo.

g) La realización de actividades de información y sensibilización social relativas a la actividad o servicio que constituye objeto principal del contrato.

h) La participación o aportación económica en proyectos de interés social y solidario que contribuyan a una mejor realización de la actividad o una más adecuada prestación del servicio contratado.

i) Contribución al desarrollo local y a la cohesión social en relación con el objeto del contrato.

j) Accesibilidad del servicio para personas con discapacidad física, psíquica o sensorial.

k) Adaptación del contenido del proyecto a grupos determinados especialmente desfavorecidos o con mayor necesidad de protección social, tales como personas inmigrantes, personas mayores, personas menores de edad o minorías étnicas.

#### Artículo 19. Criterio de adjudicación de carácter medioambiental.

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral podrán incorporar un criterio de adjudicación para valorar los aspectos medioambientales del producto o servicio ofertado, más allá del mínimo establecido en el pliego de prescripciones técnicas particulares o en las normas sectoriales aplicables, cuando las características del contrato lo permitan.

2. El criterio de adjudicación de carácter medioambiental referido tanto al producto o servicio final ofertado, como al proceso de elaboración del producto o a la ejecución del contrato, podrá referirse, entre otros, a los siguientes aspectos:

a) La minimización del consumo de recursos naturales como materias primas, combustibles y agua.

b) La mínima generación de residuos peligrosos y no peligrosos, así como su reutilización o reciclabilidad.

c) La eficiencia energética y utilización de fuentes de energía renovables.

d) Cumplimiento de algunas etiquetas ecológicas, de la norma UNE 150301 de ecodiseño y otros distintivos de calidad del producto o servicio, sin perjuicio de otras formas de acreditación de los rendimientos o exigencias funcionales que se definen en dichas etiquetas.

e) La utilización de productos ecológicos, frescos y/o de temporada en la elaboración de menús de los servicios de comedor o catering, así como productos de Denominación de Origen Protegida o con Indicaciones Geográficas Protegidas, u otros productos de iguales características técnicas.

f) La presentación de planes ambientales del servicio objeto del contrato.

g) La reducción de emisiones de gases de efecto invernadero (GEIs), tales como el CO<sub>2</sub>, HFC, PFC y SF<sub>6</sub>.

h) La reducción de emisiones contaminantes tales como las partículas (PM<sub>10</sub>, PM<sub>2,5</sub>), los disolventes (COV) y óxidos de nitrógeno.

i) La minimización de vertido al agua de las sustancias prioritizadas por la Directiva 2000/60/CE, de 23 de octubre, por la que se establece un marco comunitario de actuación en el ámbito de la política de aguas.

j) La eliminación o reducción de la utilización de productos o sustancias peligrosas carcinogénicas, mutagénicas y tóxicas para la reproducción (CMR) y en especial la sustancias con riesgo R 50/53.

- k) Azken produktuan material birziklatuak eta kalterik egi-ten ez dutenak sartzea.
- l) Azken produktua biodegradagarria izatea.

#### IV. KAPITULUA

##### KLAUSULA SOZIALAK, INGURUMENEOAK EDO BESTE POLITIKA PUBLIKOEI BURUZKOAK GAUZATZE FASEAN TXERTATZEA

#### 1. ATALA GAUZATZE BALDINTZAK HIZKUNTZA ARLOAN

##### 20. artikulua. Hizkuntzaren araubidea betetzea.

Foru sektore publikoko kontratazio organoek egindako kontratuek hizkuntz ofizialtasun bikoitzaren araudia bete beharko dute, hala nola, Euskadiko Estatutuaren 6. artikulua, 1982ko azaroaren 24ko 10/82 Legea, euskararen erabilera normalizatzeko oinarrikoa, eta gaiari buruzko gainerako autonomia eta foru araudia.

#### 2. ATALA. GAUZATZE BALDINTZAK BERDINTASUN ARLOAN

##### 21. artikulua. Baldintza teknikoaren orrien berdintasun gaiko edukia.

1. Genero ikuspegia bera kontratuaren xedearen ezaugarri tekniko bat bada, kontratuaren baldintza teknikoaren orrietan honako eduki hauek jasoko dira:

a) Azterketa berezia kontratuaren eremuan emakumeek eta gizonek bizi duten egoeraren gainean, kontratuaren bidez lortu nahi diren helburuen zehaztapena eta helburu horiek lortzeko neurriak, enpresa edo entitate esleipendunak bete beharko dituenak; enpresa edo entitate lizitatuak aurkeztu beharreko proposamen teknikoan plan bat aurkeztu beharko da, berdintasun arloko berariazko prestakuntza duen teknika-riak egina, neurri horien aplikaziorako ekintzak zehazten dituenak.

Halaber, aipatu dokumentazioan ezarri ahal izango da kontratua eskuratu nahi duten enpresa edo entitateek aurkeztu beharko dutela ezarritako helburuak betetzeko ekintza zehatzak; kasu horietan esleipen irizpide moduan baloratuko dira, 15 a) atalaz ezarritakoarekin bat.

b) Memoria bat aurkeztu beharko dela kontratuaren objektuaren betetzea justifikatzeko dokumentazioan; bertan aipatu beharko dira kontraturiko zerbitzuen erabilizailerik edo onuradunen eta kontratua gauzatu duen lantaldeko pertsonen datu bereziak, eta dagokion adierazleak, beti ere hartutako neurrien eragina zein izan den ebaluatzeko. Inpaktuari buruzko memoria berdintasun eremuan berariazko trebakuntza duen teknikari batek egin beharko du.

2. Aurreko atalaren ondorioetarako, genero ikuspegia ez denean kontratuaren xedetzat jotzen, hori justifikatzeko txosten arrazoitua aurkeztu beharko da.

#### 3. ATALA. GAUZATZE BALDINTZA BEREZIAK

##### 1. AZPIATALA. Xedapen orokorrak.

##### 22. artikulua. Gauzatze baldintza bereziak sartzea.

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozedurarako administrazio klausula berezien orriek edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokideak, alderdi sozialak, ingurumeneoak eta beste politika publiko

- k) La incorporación e inocuidad de materiales reciclados al producto final.
- l) El carácter biodegradable del producto final.

#### CAPÍTULO IV

##### INCORPORACIÓN DE CLÁUSULAS SOCIALES, MEDIOAMBIENTALES O RELATIVAS A OTRAS POLÍTICAS PÚBLICAS EN LA FASE DE EJECUCIÓN

#### SECCIÓN 1.ª CONDICIONES DE EJECUCIÓN EN MATERIA LINGÜÍSTICA

##### Artículo 20. Cumplimiento del régimen jurídico lingüístico.

Los contratos celebrados por los órganos de contratación del sector público foral estarán sujetos al régimen de doble oficialidad lingüística establecida por el artículo 6 del Estatuto de Autonomía del País Vasco y la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, así como el resto de la normativa autonómica y foral vigente en la materia.

#### SECCIÓN 2.ª CONDICIONES DE EJECUCIÓN EN MATERIA DE IGUALDAD.

##### Artículo 21. Contenido de los pliegos técnicos en materia de igualdad.

1. Cuando la perspectiva de género constituya una característica técnica del objeto del contrato, los pliegos de prescripciones técnicas de la contratación incluirán los siguientes contenidos:

a) Un análisis diferenciado de la situación de mujeres y hombres en el ámbito al que se refiere el contrato, las necesidades a satisfacer a través del contrato y las medidas dirigidas al cumplimiento de los objetivos fijados, que deberá aplicar la empresa o entidad adjudicataria; la propuesta técnica de la empresa o entidad licitadora deberá incluir un plan que concrete las acciones para la aplicación de dichas medidas, que deberá ser realizado por personal técnico con formación específica en materia de igualdad.

Asimismo, se podrá establecer que sean las empresas o entidades que opten al contrato quienes propongan las acciones concretas para el cumplimiento de los objetivos fijados, que será valorado como criterio de adjudicación, de conformidad con lo previsto en el artículo 15 a).

b) La exigencia de que la justificación final de la realización de la prestación objeto del contrato incluya una memoria sobre el impacto de género de la contratación, con los indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias, o del personal prestador del servicio, que posibiliten evaluar la eficacia de las medidas de igualdad aplicadas. La memoria de impacto de género deberá ser realizada por técnicos con formación específica en materia de igualdad.

2. A los efectos del apartado anterior, en los casos en los que se considere que la perspectiva de género no constituye el objeto del contrato, deberá emitirse un informe motivado al respecto.

#### SECCIÓN 3.ª CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

##### 1.ª SUBSECCIÓN. Disposiciones generales.

##### Artículo 22. Incorporación de condiciones especiales de ejecución.

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral, incorporarán condiciones especiales

batzuei buruzkoak balioesten dituzten gauzatze baldintza bereziak jasoko dituzte, hurrengo artikuluetan jaso moduan.

2. Atal honetan aurreikusten diren gauzatze baldintza bereziak foru sektore publikoko kontratazio organoek egindako kontratazioetan sartuko dira, betiere kontratuaren ezaugarriak aukera ematen badute.

3. Kontratazio organoak erabaki dezake, salbuespenez, kontratuaren ezaugarriak ez direla egokiak kapitulu honetan aurreikusten diren gauzatze baldintza bereziak sartzeko, edo zehazten direnak baino portzentaje edo betekizun apalagoak direla egokiak. Horrelakoetan, zuritu beharko da zergatik ez diren komeni irizpide horiek, espedientearekin batera joango den txosten arrazoitu batean.

4. Enpresa edo entitate lizitatzailak atxikimendu eta konpromiso dokumentu bat aurkeztu beharko dute, adieraziz beteko dituztela alderdi sozialei, ingurumenekoei edo beste politika publiko batzuei buruzko gauzatze baldintza bereziak.

**23. artikulua.** *Gauzatze baldintza bereziak ez betetzearen ondorioak.*

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozedurarako administrazio klausula berezien orrietan edo horien balioekide den dokumentazioan ezarritako gauzatze baldintza bereziak bete ezean, kontratua amaitutzat joko da, baldin eta kontratu betekizunak oinarritzko izaera badu, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 223.f) artikuluari jarraituz.

Gainerakoetan, arau horretako 212.1 artikuluan aurreikusitako zigorra ekar dezake, zeina kontratuaren aurrekontuaren %10 artekoa ere izan baitateke, ez betetzearen larritasunaren arabera.

2. Ez betetzeari funtsezko izaera eman zaionean edo zigorrak ezartze aldera oso larritzat jo denean, ez betetze larritzat joko dira kontratatzeke debeku izateko ondorioetarako, beti ere Sektore Publikoko Kontratu Legearen Testu Bateginak dioena betez.

3. Foru sektore publikoko kontratazio organoek kontuan hartuko dute gauzatze baldintza bereziak modu egokian bete izana administrazio klausula berezien orrietan edo horren balioekide den dokumentazioan ezarritako luzapenei buruz erabakitzean; bereziki, kontratuari atxikitako langileen lan baldintzak mantendu izana hartuko da kontuan.

Zehazki, ez dira kontratuak luzatuko entitate esleipendunak alde bakarreko erabakiz okerragotu badizkie kontratuari atxikitako langileei esleipen unean indarrean zegoen hitzarmen edo paktuan jasotako lan baldintzak.

Halaber, eskulanari buruzko lan izaerako alde bakarreko erabakiak hartzen badira eta, erabaki horien ondorioz, kontratuaren prezioa baldintzatu zuten funtsezko lan baldintzen txartze bat gertatzen bada kontratuari atxikitako langileei dagokionez, dagokion gestio neurriak hartuko dira indarrean dagoen kontratu horren prezioa berrikusteko, beti ere kontratu horren baldintza administratibo berezien orrian edo, hala badagokio, kontratazio arloko jarraibideetan ezarri moduan.

## 2. AZPIATALA. Klausulak txertatzeko esparru materialak

**24. artikulua.** *Gauzatze faseko baldintza bereziak emakumeen eta gizonen berdintasunari dagokionez.*

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozedurarako administrazio klausula berezien orriek edo dagokion dokumentazio balioekideak gauzatze baldintza berezi hauek, edo

de ejecución que se refieran a consideraciones de tipo social, medioambiental o relativas a otras políticas públicas, en los términos previstos en los artículos siguientes.

2. Las condiciones especiales de ejecución previstas en la presente sección serán incluidas en las contrataciones celebradas por los órganos de contratación del sector público foral, siempre que lo permitan las circunstancias del contrato.

3. El órgano de contratación podrá considerar de forma excepcional que las características del contrato no resultan adecuadas para incorporar las condiciones especiales de ejecución previstas en el presente capítulo, o que proceden porcentajes u obligaciones inferiores a las señaladas. En estos casos se justificarán las razones de la falta de conveniencia en un informe motivado que se incorporará el expediente.

4. Las personas o entidades licitadoras deberán presentar un documento de adhesión y compromiso con las condiciones especiales de ejecución de carácter social, medioambiental o relativas a otras políticas públicas que se establezcan.

**Artículo 23.** *Efectos del incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución.*

1. El incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución previstas en los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente supondrá la resolución del contrato conforme a lo dispuesto en el artículo 223.f) del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, cuando a la obligación contractual se le atribuya el carácter esencial.

En el resto de los casos, podrá suponer la imposición de la penalidad prevista en el artículo 212.1 de la citada norma, cuya cuantía podrá alcanzar el 10% del presupuesto del contrato, en función de la gravedad del incumplimiento.

2. Cuando a dicho incumplimiento se le haya atribuido carácter esencial o se haya calificado como muy grave a efectos de imposición de penalidades, se entenderá definido como incumplimiento grave a efectos de constituir causa de prohibición de contratar en los términos del Texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

3. El adecuado cumplimiento de las condiciones especiales de ejecución también será considerado por los órganos de contratación del conjunto del sector público foral a la hora de acordar las prórrogas en su caso previstas en los pliegos de cláusulas administrativas particulares o documentación preparatoria equivalente.

En particular, no se suscribirán tales prórrogas con entidades que hayan procedido a una reducción unilateral de las condiciones de trabajo del personal adscrito al contrato que estuviesen contempladas en el convenio o pacto aplicable en el momento de la adjudicación del mismo.

Asimismo, en el caso de que se produzcan decisiones unilaterales de carácter laboral vinculadas a los costes de mano de obra, en los que se produzca una merma de las condiciones esenciales de trabajo que venían aplicándose a las y los trabajadores adscritos a contratos suscritos y en base a las cuales se estableció el precio del contrato, se adoptarán las medidas de gestión necesarias para el cálculo de revisión de precios de los contratos en vigor y siempre de acuerdo con lo previsto en los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, instrucciones internas en materia de contratación.

## SUBSECCIÓN 2.ª Ámbitos materiales para la incorporación de cláusulas

**Artículo 24.** *Condiciones especiales de ejecución en materia de igualdad de mujeres y hombres.*

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas

antzeko beste batzuk, jasoko dituzte emakumeen eta gizonen berdintasunari dagokionez.

a) Enpresa esleipendunak berdintasuna bermatuko duten neurriak ezarriko ditu, arlo hauetan: lanpostua eskuratzea; sailkapen pertsonala; sustapena; iraupena; prestakuntza; ordainketak; kalitatea eta lan egonkortasuna; jardunaldiaren iraupena eta antolaketa; eta bizitza pertsonala, familia eta lana bateratzeko neurriak, 2007ko martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak, emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarriari buruzkoak, dioenari jarraiki.

b) Sektoreren batean emakumeen presentzia urria bada, enpresa esleipendunak emakume portzentaje jakin bat kontratatu beharko du kontratua gauzatzeko. Portzentaje horrek bost puntu altuagoa izan beharko du gutxienez, genero eta jarduera motaren arabera biztanleria aktiboaren Eustaten datu estatistikoetan agertzen dena baino. Orriek berek zehaztu beharko dute zenbatekoa den emakumeen batz besteko portzentajea jarduera sektore horretan Eustaten datuen arabera.

c) Enpresa edo entitate esleipendunak sortzen duen dokumentazio, publizitate, irudi edo material guztiek hizkuntza ez sexista erabili beharko dute, saihestu beharko dute emakumeen irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista oro, eta irudi jakin bat sustatu beharko dute, berdintasun balioak dituen, emakume eta gizonen presentzia orekatu bat, aniztasuna, ardura partekatua eta rol eta genero identitate plurala.

d) Enpresa edo entitate esleipendunak bermatu egin beharko du behar adina neurri hartuko direla sexu jazarpena eta sexua dela-eta laneko jazarpena prebenitzeko, baldin eta kontratua gauzatzeko langile taldean hamar langile baino gehiago badaude.

**25. artikulua.** *Gauzatze baldintza bereziak lan merkatuan sartzeko zailtasunak dituztenen enplegua sustatzeko.*

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozedurarako administrazio klausula berezien orriek edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokideak gauzatzeko baldintza berezi bat jasoko dute lan merkatuan sartzeko zailtasunak dituztenen enplegua sustatzeko, baldin eta kontratuaren ezaugarriek ahalbidetzen badute.

2. Enpresa edo entitate esleipendunak lan merkatuan sartzeko zailtasunak dituzten pertsonak kontratatu behar ditu: gutxienez, kontratua gauzatzeko duten langile guztien %10. Zenbaketa hori egiteko, kontuan hartuko dira enpresek edo entitate azpikontratatuak prestazioa zati batean gauzatzeko enplegatzen dituzten pertsonak.

Portzentaje hori kontratua gauzatzeko enplegatuko diren langileen urteko lanordu guztien gainekoa izango da. Ondorio horietarako, kontuan izango dira kasuan kasu azpikontratatuak enpresa edo entitateek kontratatuak dituzten pertsonen lan orduak, bai xede nagusitzat lan aurkitzeko zailtasunak dituzten pertsonen lan merkaturatzea duten enpresa edo entitatekoak, bai gainerako enpresa edo entitatekoak ere.

3. Lan merkatuan sartzeko zailtasun berezia duten pertsonatzat joko dira Diputatuen Kontseiluaren erabaki bidez aldiro zehazten diren taldeetan sartzen diren pertsonak.

4. Enpresa edo entitate esleipendunak dokumentazio honen bidez egiaztatuko du proposamen teknikoan hartutako konpromisoak betetzen dituela:

a) Kontratua sinatuta, hilabeteko epean, enpresa edo entitate esleipendunak pertsona hautatuen inguruko datuak jakinaraziko ditu, eta, horrekin batera, Gizarte Segurantzako altaren eta lan kontratuaren kopia aurkeztuko ditu.

en el sector público foral, incorporarán alguna o algunas de las siguientes condiciones especiales de ejecución en materia de igualdad de mujeres y hombres, u otras de carácter similar:

a) La empresa adjudicataria deberá establecer medidas que garanticen la igualdad en el acceso al empleo, clasificación personal, promoción, permanencia, formación, retribuciones, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada, así como aquellas que favorezcan la conciliación de la vida personal, familiar y laboral de las personas trabajadoras adscritas a la ejecución del contrato, conforme establece la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

b) En aquellos sectores de actividad con subrepresentación de mujeres, la empresa adjudicataria deberá contratar para la ejecución del contrato a un porcentaje superior en cinco puntos al porcentaje medio recogido por género y rama de actividad en los datos estadísticos de Eustat para el sector correspondiente. El propio pliego deberá especificar para la fecha indicada el porcentaje medio de mujeres en dicho sector de actividad conforme a los datos estadísticos de Eustat.

c) En toda la documentación, publicidad, imagen o material que se genere con motivo de la ejecución del contrato, la empresa o entidad adjudicataria deberá emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

d) La empresa o entidad adjudicataria garantizará la adopción de medidas para prevenir el acoso sexual y el acoso por razón de sexo en el trabajo en aquellos contratos cuya ejecución requiera más de diez personas trabajadoras.

**Artículo 25.** *Condiciones especiales de ejecución en materia de promoción de empleo para personas con dificultades de acceso al mercado laboral.*

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral, incorporarán una condición especial de ejecución en materia de promoción de empleo para personas con dificultades de acceso al mercado laboral, siempre que lo permitan las circunstancias del contrato.

2. La empresa o entidad adjudicataria deberá emplear en la plantilla que ejecute el contrato al menos a un 10% de personas con dificultades de acceso al mercado laboral. Para dicho cómputo también serán tenidas en cuenta las personas empleadas por las empresas o las entidades subcontratadas para la realización parcial de la prestación.

El porcentaje señalado se considerará sobre el número total de horas de trabajo anuales de todas las personas trabajadoras que vayan a emplearse en la ejecución del contrato. A los efectos serán tenidas en cuentas las horas de trabajo realizadas por las personas empleadas por las empresas o entidades que en su caso sean subcontratadas, ya sean empresas o entidades cuyo objetivo principal sea la integración profesional de personas con dificultades de acceso al mercado laboral, ya sea cualquier otra empresa o entidad.

3. Tendrán la consideración de personas en especial dificultad para acceder al mercado laboral las pertenecientes a los colectivos que en cada momento se determinen por acuerdo del Consejo de Gobierno Foral.

4. La empresa o entidad adjudicataria del contrato acreditará el cumplimiento de los compromisos adquiridos en su proposición técnica mediante la presentación de la siguiente documentación:

a) Formalizado el contrato, en el plazo de un mes, la empresa o entidad adjudicataria comunicará los datos relativos a las personas seleccionadas y presentará al efecto copia del alta a la Seguridad Social y del contrato de trabajo.

b) Hilero eta kontratuak irauten duen bitartean, enpresa esleipendunak TC1 eta TC2 dokumentuak eta matrikula liburua aurkeztuko beharko dizkio kontratuaren arduradunari, betekizuna egiaz bete dela egiaztatzeko.

Kontratuaren arduradunak dokumentazio hori edo beste bat eskatu ahal izango dio enpresa esleipendunari, hartara kontratuaren betetze maila kontrolatzeko eta ebaluatzeko; orobat eskatu ahal izango dio jarraipen bilerak egitea eta aldizkako ebaluazio txostenak ematea.

Dokumentazio hori aurkeztu beharra kontratua arautuko duten administrazio klausula berezien orrietan jasoko da.

5. Langileak subrogatu behar badira, edo beste egoeraren bat gertatzen bada kontratua gauzatzekoan eta ezin bada portzentaje hori bete, enpresak profil horretako langileak kontratatu beharko ditu kontratuaren iraunaldian behar dituen kontratazio, baja edo ordezkapen guztietan, harik eta portzentaje horretara iritsi arte.

**26. artikulua.** *Gauzatze baldintza bereziak gizarte bazterkeria egoeran edo arriskuan daudenentzat enplegua sustatzeko.*

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozedurarako administrazio klausula berezien orriek edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokideak gauzatze baldintza berezi bat jasoko dute, hartara gizarte bazterkeriaren arriskuan edo egoeran dauden pertsonen inserzio soziolaborala sustatzeko, baldin eta kontratuaren ezaugarriek ahalbidetzen badute.

2. Enpresa edo entitate esleipendunak gizarte bazterkeriaren arriskuan edo egoeran dauden pertsonak kontratatu behar ditu: gutxienez, kontratua gauzatuak duten langile guztien %10. Zenbaketa hori egiteko, kontuan hartuko dira enpresek edo entitate azpikontratatuak prestazioa zati batean gauzatzeko enplegatzen dituzten pertsonak.

Portzentaje hori kontratua gauzatzeko enplegatuko diren langileen urteko lanordu guztien gainekoa izango da. Ondorio horietarako, kontuan izango dira kasuan kasu azpikontratatuak enpresa edo entitateek kontratatuak dituzten pertsonen lanorduak, bai xede nagusizat gizarte bazterkeria egoera edo arriskuan dauden pertsonen gizareratzea duten enpresa edo entitatetakoak, bai gainerako enpresa edo entitatetakoak ere.

3. artikulua honen ondorioetarako, eskumeneko zerbitzu publikoek egiztatuko dute bazterkeria egoera edo arriskua. Diputatuen Kontseiluak, Gizarte Politikako Departamentuaren proposamenez, gizarte bazterkeria arriskuan edo egoeran dauden pertsona taldeak zehaztu ahal izango ditu.

4. Administrazio klausula berezien orriek edo dagokion dokumentazio baliokideak zehaztuko dute zenbat teknikari espezializatu behar diren langileei gizareratzen laguntzeko kasu bakoitzean. Laguntza hori zerbitzu publiko eskumendunek egin ahal izango dute, beren eskumeneko esku hartze soziolaboraleko programen markoan.

5. Langileak subrogatu behar badira, edo beste egoeraren bat gertatzen bada kontratua gauzatzekoan eta ezin bada portzentaje hori bete, enpresak profil horretako langileak kontratatu beharko ditu kontratuaren iraunaldian behar dituen kontratazio, baja edo ordezkapen guztietan, harik eta portzentaje horretara iritsi arte.

b) Con carácter mensual y mientras dure la prestación del contrato, la empresa adjudicataria deberá presentar los TC1 y TC2 y el libro de matrícula de la empresa a la persona responsable del contrato para comprobar el efectivo cumplimiento de la obligación.

La persona responsable del contrato podrá recabar de la empresa adjudicataria la documentación señalada o cualquier otra que estime pertinente para ejercer sus facultades de control y evaluación del cumplimiento del contrato, así como solicitar la celebración de reuniones de seguimiento o informes periódicos de evaluación.

La obligación de presentar la referida documentación se incorporará a los pliegos de cláusulas administrativas particulares que regirán el contrato como obligación contractual.

5. Si existiera el deber de subrogar al personal u otras circunstancias en el momento de iniciarse la ejecución del contrato impidiesen cumplir el porcentaje señalado, la empresa deberá contratar este perfil de personas en todas las nuevas contrataciones, bajas y sustituciones que precise o se produzcan durante el periodo de vigencia del contrato hasta alcanzar dicho porcentaje.

**Artículo 26.** *Condiciones especiales de ejecución en materia de promoción de empleo para personas en situación o riesgo de exclusión social.*

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral, incorporarán una condición especial de ejecución con el objeto de promover la inserción socio laboral de las personas en riesgo o situación de exclusión social, siempre que lo permitan las circunstancias del contrato.

2. La empresa o entidad adjudicataria deberá emplear en la plantilla que ejecute el contrato al menos a un 10% de personas en riesgo o situación de exclusión social. Para dicho cómputo también serán tenidas en cuenta las personas empleadas por las empresas o entidades subcontratadas para la realización parcial de la prestación.

El porcentaje señalado se considerará sobre el número total de horas de trabajo anuales de todas las personas trabajadoras que vayan a emplearse en la ejecución del contrato. A los efectos, serán tenidas en cuenta las horas de trabajo realizadas por las personas empleadas por las empresas o entidades que en su caso sean subcontratadas, ya sean entidades cuyo objetivo principal sea la integración social y profesional de personas en situación o riesgo de exclusión social, ya sea cualquier otra empresa o entidad.

3. A los efectos del presente artículo, la situación de riesgo o de exclusión social deberá ser acreditada por los servicios públicos competentes. El Consejo de Gobierno Foral, a propuesta del Departamento de Política Social, podrá determinar los colectivos de personas que se considerarán en riesgo o situación de exclusión social.

4. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares concretarán el personal técnico especializado necesario para el acompañamiento hacia la inserción en cada caso, pudiendo realizarse dicho acompañamiento desde los servicios públicos competentes en el marco de los programas de intervención sociolaboral de su competencia.

5. Si existiera el deber de subrogar al personal u otras circunstancias en el momento de iniciarse la ejecución del contrato impidiesen cumplir el porcentaje señalado, la empresa deberá contratar este perfil de personas en todas las nuevas contrataciones, bajas y sustituciones que precise o se produzcan durante el periodo de vigencia del contrato hasta alcanzar dicho porcentaje.

**27. artikulua.** *Gauzatze baldintza bereziak irizpide etikoei eta merkataritza justuari dagokienez.*

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozedurako administrazio klausula berezien orriek edo dagokion dokumentazio baliokideak gauzatze baldintza berezi bat jasoko dute enpresa edo entitate esleipendunak zerbitzua ematean edo hornidura entregatzean merkataritza justuko produktuak erabil ditzaten, beti ere kontratuaren ezaugarriek aukera ematen badute.

2. Betekizuna hauen ingurukoa izango da:

a) Hainbat produktu erabiltzearen betebeharra, esaterako, kafea, tea, infusioak, kakaoa, ehunkiak edo beste batzuk.

b) Hainbat produkturen aurrekontu guztiaren zenbateko edo portzentaje bat merkataritza justuko produktuei gordetzeko betebeharra.

3. Merkataritza justuko produktuak erabiltzen direla egiaztatzea, nazioarte mailan dauden bi berme-sistemetakoa bat erabili beharko da: WFTO egiaztageria, Merkataritza Justuko Munduko Antolakuntzak ematen duena, zeinak entitateak abalatzeko baititu; edo Fairtrade zigilua, Merkataritza Justuaren Zigiluaren Antolakuntzak ematen duena, zeinak produktuak egiaztatzen baititu eta edozein enpresarentzat baita irisgarri. Baliokidea den beste edozein agirik ere balioko du.

4. Kontratazio organoak berariaz adierazten duenean egoia dela, hornikuntza kontratuetako klausula berezien orriek gauzatze baldintza berezi bat jasoko dute, zeinak ezarriko baitu langileen oinarrizko eskubideak errespetatu behar direla ekoizpen kate osoan, baita Nazioarteko Lan Antolakuntzak ezarritako oinarrizko konbentzioak ere. Bereziki:

a) 29. eta 105. konbentzioak, bortxazko lanak desagertzeari buruzkoak.

87. eta 98. konbentzioak, askatasun sindikalari, elkartzeko askatasunari eta negoziazio kolektiboari buruzkoak.

c) 100. konbentzioa, balio berdineko lanetan gizonen eskulana eta emakumeen eskulana berdin ordaintzari buruzkoa.

d) 111. konbentzioa, lana emateko edo lan baldintzak ezartzeko orduan arraza, kolorea, sexua, erlijioa, irizki politikoa, estrakzio nazionala edo jatorri soziala direla-eta diskriminatzearen aurkakoa.

e) 138. konbentzioa, umeen esplotazioa eta lana ezabatzeari buruzkoa.

f) 182. konbentzioa, haurren lan txarrenak debekatzeari eta berehala ezabatzeko ekintzari buruzkoa.

Enpresa lizitzaileak horiek betetzen direla egiaztatzea beharko du:

a) SA 8000/Fair Wear Foundation, Made in Green edo baliokide den jarraibide kodearen egiaztageriaren bidez.

b) Kanpoko enpresek egindako auditoria sozialeko egiaztageriaren bidez.

c) Zinpeko aitortpenaren bidez edo zuzenbidean onartutako edozein frogabideren bidez, zeinak erakusten baitu betetzen direla Europako Parlamentuaren 2005/2245 (IMI) Ebazpenak merkataritza justuari eta garapenari buruz ezarritako estandarrak.

**28. artikulua.** *Gauzatze baldintza bereziak enplegu kalitateari eta oinarrizko lan eskubideei dagokienez.*

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozedurako administrazio klausula berezien orriek edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazio baliokideak gauzatze baldintza berezi bat jasoko dute, kontratuaren

**Artículo 27.** *Condiciones especiales de ejecución en materia de criterios éticos y de comercio justo.*

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral, incorporarán una condición especial de ejecución por la que la empresa o entidad adjudicataria deberá incorporar en la prestación del servicio o en el contenido del suministro productos de comercio justo, siempre que las características del contrato lo permitan.

2. La obligación se podrá referir a:

a) La utilización de determinados productos tales como café, té, infusiones, cacao, productos textiles u otros.

b) La exigencia de destinar un importe o porcentaje del presupuesto de determinados productos a aquellos que lo sean de comercio justo.

3. La utilización de productos de comercio justo deberá acreditarse mediante uno de los dos sistemas de garantía reconocidos a nivel internacional que son la acreditación de WFTO, otorgada por la Organización Mundial de Comercio Justo, que avala a entidades, o el Sello Fairtrade, otorgado por la Organización del Sello de Comercio Justo, que certifica productos y es accesible a empresas convencionales, o certificado equivalente.

4. Cuando el órgano de contratación determine expresamente su pertinencia, los pliegos de cláusulas administrativas particulares de los contratos de suministro incorporarán una condición especial de ejecución que establezca la obligación de respetar los derechos laborales básicos a lo largo de toda la cadena de producción y el cumplimiento de las convenciones fundamentales de la Organización Internacional de Trabajo, y en especial:

a) Las Convenciones 29 y 105, relativas a la supresión del trabajo forzado.

b) Las Convenciones 87 y 98, sobre libertad sindical, de asociación y negociación colectiva.

c) La Convención 100, sobre la igualdad de remuneración entre la mano de obra masculina y la mano de obra femenina por un trabajo de igual valor.

d) La Convención 111, contra la discriminación en el acceso a empleo y las condiciones laborales por razones de raza, color, sexo, religión, opinión política, extracción nacional u origen social.

e) La Convención 138, sobre la abolición de la explotación y el trabajo infantil.

f) La Convención 182 sobre la prohibición de las peores formas de trabajo infantil y de la acción inmediata para su eliminación.

La empresa licitadora deberá acreditar dicho cumplimiento:

a) Mediante certificado de código de conducta SA 8000/Fair Wear Foundation, Made in Green, o equivalente.

b) Certificación de auditoría social realizada por empresas externas.

c) Mediante declaración jurada y cualquier medio de prueba admitido en derecho que demuestre el cumplimiento de los estándares fijados en la Resolución 2005/2245 (IMI) del Parlamento Europeo sobre comercio justo y desarrollo.

**Artículo 28.** *Condiciones especiales de ejecución en materia de calidad de empleo y derechos laborales básicos.*

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral, incorporarán una condición especial

ezaugarriek hala ahalbidetzen badute, helburu honekin: kontratua gauzatu duten langileen lanari, Gizarte Segurantzari eta laneko segurtasun eta osasunari buruz indarrean dauden legezko xedapenak eta erregelamenduei buruzko xedapenak betearaztea.

Zehazki, gauzatze baldintza berezi horren bidez enpresa edo entitate esleipendunari betearazi nahi zaizkio enpresa kontratistaren jarduera sektoreko eremu txikieneko azken lan hitzarmen sektorialean ezarritako baldintzak, beti ere kontratuari atxikita dauden langileei dagokienez, eta indarrean egon litezkeen eta hitzarmen horietan ezarritakoa hobe dezaketen enpresako beste hitzarmen edo paktuen kalterik gabe.

Enpresa edo entitate esleipendunak aipatutako betekizunak betetzen dituela egiazta dezan kontratazio organoaren aurrean, administrazio klausula berezien orriek ezarriko dute nola egiaztatuko den bete direla Gizarte Segurantzako kotizazio betekizunak eta kontratua gauzatzeari lotutako langileen kontratuak formalizatzeko betekizunak eta laneko segurtasun zein osasunari buruzko dokumentu hauek egin direla: lan arriskuak prebenitzeko plana, laneko segurtasun zein osasunarentzako arriskuen ebaluazioa, prebentzio jardueraren plangintza.

2. Aurreko atalean aipatu gauzatze baldintza bereziak barne hartzen du enpresa edo entitate esleipendunak azpikontratzen dituen enpresei betekizun horiek betearazteko zeregina.

Ondorio horietarako, administrazio klausula berezien orriek, edo, hala badagokio, kontratazioaren prestatze dokumentazioak ezarri beharko dute enpresa edo entitate esleipendunak kontratazio organoaren aurrean egiaztatu egin beharko duela enpresa edo entitate azpikontratatuak bete dituela artikulua honetan aipatzen diren betekizunak.

Zehazki, dokumentazio horretan, gutxienez, honako betekizun hauek ezarriko dira, 4. artikulua 3. atalean ezarritakoaren kalterik gabe:

a) Azpikontratutako jarduerari ekin aurretik, azpikontratutako enpresa edo entitateetako langileen Gizarte Segurantzako alta eta afiliazioa egiaztatzea eta hori kontratazio organoari jakinaraztekoa.

b) Azpikontratutako jarduerari ekin aurretik, lan kontratuak indarrean aplikagarri den araudiarekin bat egin direla egiaztatzea eta hori kontratazio organoari jakinaraztekoa.

3. Halaber, gauzatze baldintza berezi bat ezarri ahal izango da, baldin eta kontratuaren ezaugarriek ahalbidetzen badute, zeinaren arabera enpresa esleipendunak kontratua gauzatzera bideratzen dituen langileen arteko %30a kontratu finkodunak izan beharko diren; ekonomia sozialeko enpresa bada, portzentaje hori langile bazkideena izango da.

4. Kontratazio organoak edonoz eskatu ahal izango dio kontratistari erakuts ditzala betekizun horiek bete direla egiaztatzen dituzten dokumentuak; orobat, jarraipen bilerak edo aldizkako ebaluazio txostenak eska ditzake, betiere betekizun horiek betetzen direla zaintzearen.

**29 artikulua.** *Gauzatze baldintza bereziak elikagaien erosketa publikoari dagokionez.*

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozedurarako administrazio klausula berezien orriek edo dagokion dokumentazio baliokideak gauzatze baldintza berezi bat jasoko dute, baldin eta kontratuak nekazaritza produktuekin zerikusia badu, zeinaren arabera eskatuko baita produktu ekologiko, fresko edota garaikoak, Jatorri Izendapen Babestua edo Adierazpen Geografiko Babestua duten produktuak, nahiz horien

de ejecución relativa al cumplimiento de las disposiciones legales y reglamentarias en vigor en materia laboral, seguridad social, y seguridad y salud en el trabajo que sean aplicables a las personas trabajadoras vinculadas a la ejecución del contrato, siempre que las características del contrato lo permitan.

En particular, la condición especial de ejecución establecerá la obligación de la empresa o entidad contratista de aplicar a la plantilla que ejecutará el contrato las condiciones de trabajo establecidas por el último convenio colectivo sectorial del ámbito más inferior existente en el sector en el que se encuadra la actividad de la empresa contratista sin perjuicio de otros convenios y/o pactos de empresa que en su caso pudieran estar en vigor y mejoraran lo dispuesto en aquel.

A efectos de que la empresa o entidad adjudicataria acredite las obligaciones citadas ante el órgano de contratación, los pliegos de cláusulas administrativas particulares establecerán la forma de acreditación del cumplimiento de, al menos, las obligaciones de cotización a la seguridad social y de formalización de los contratos de las personas trabajadoras vinculadas a la ejecución del contrato, así como de elaboración de la siguiente documentación relativa a la seguridad y salud en el trabajo: el plan de prevención de riesgos laborales, la evaluación de los riesgos para la seguridad y la salud en el trabajo, la planificación de la actividad preventiva.

2. La condición especial de ejecución prevista en el apartado anterior incluye la obligación de la empresa o entidad adjudicataria de exigir el cumplimiento de las obligaciones citadas a las empresas con las que subcontrata.

A los efectos, los pliegos de cláusulas administrativas particulares o la documentación preparatoria equivalente deberán establecer la obligación de la empresa o entidad adjudicataria de acreditar ante el órgano de contratación el cumplimiento por parte de la empresa o entidad subcontratista de las obligaciones a que se refiere el presente artículo.

En concreto, en dicha documentación se establecerán, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 4, al menos, las siguientes obligaciones:

a) La obligación de comprobar, con carácter previo al inicio de la actividad subcontratada, la afiliación y el alta en la Seguridad Social de las y los trabajadores de la empresa o entidad con las cuales subcontrate, y de comunicar dicha información al órgano de contratación.

b) La obligación de comprobar, con carácter previo al inicio de la actividad subcontratada, la formalización de los contratos de trabajo conforme a la normativa aplicable, y de comunicar dicha información al órgano de contratación.

3. Además, la condición especial de ejecución contendrá la obligación de la empresa adjudicataria de emplear en la plantilla que ejecute el contrato al menos un 30% de personal laboral indefinido o personas socias trabajadoras en el caso de las empresas de economía social, siempre que las circunstancias del contrato lo permitan.

4. El órgano de contratación, en cualquier momento, y para velar por el cumplimiento de las obligaciones citadas, podrá exigir a la persona o entidad contratada que le exhiba los documentos justificativos del cumplimiento de dichas obligaciones, así como solicitar la celebración de reuniones de seguimiento o informes periódicos de evaluación.

**Artículo 29.** *Condiciones especiales de ejecución en materia de compra pública de alimentos.*

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral, incorporarán, en aquellos contratos susceptibles de incorporar en su prestación productos agrarios, una condición especial de ejecución por la que se exija el consumo de productos ecológicos, frescos y/o de temporada, así

baliokideak kontsumitzea zerbitzuaren prestazioan edo hornikuntzaren edukian.

2. Betekizun hori, kontratazio organoak zehaztuko duena, honela ezartzen da:

a) Hainbat produkturen gainean: barazkiak, fruta, haragia, esnekiak edota arraina, besteak beste.

b) 1. atalean aipatu produktuentzat zenbateko edo porzentaje jakin bat ezarriz, betiere produktu horientzat gordetako aurrekontu osoaren gain.

3. Pertsona edo entitate esleipendunak elikagai horien dagokien faktura eta ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu hiru hilean behin, adieraziz bai horien pisua, bai ziurtagiria ematen duen kontrol agintari edo erakundea.

4. Foru arau honen ondorioetarako, nekazaritza ekologikotzat joko da honako hau, ekologia produktuen ekoizpenari eta etiketatuari buruzko 2007ko ekainaren 28ko CE 834/2007 Erregelamenduari jarraikiz: baliabide naturalak egoki erabiltzen dituen nekazaritza laborantza sistema, modu iraunkorrean eta orekatuan, produktu kimikoak edo genetikoki aldatuak izan diren organismoak erabili gabe, ez ongarrizteko, ez plagei aurre egiteko, hartara elikagai organikoak lortzeko, lurrek emankor jarraitzeko eta ingurumena errespetatzeko.

Egiazteko, elikagai horien etiketan ES-ECO-026-VAS kodeak eta Euskadiko Nekazaritza eta Elikadura Ekologikoaren Kontseiluaren (ENEK) zigiluak agertu behar dute; bestela, produktuaren benekotasuna egiaztatzen duen entitatearen izena eta kodea.

5. Foru arau honen ondorioetarako, produktu freskotzat joko da Elikagaien Espainiar Kodearen testua onartzen duen 1967ko irailaren 21eko 2486/1967 Dekretuan produktua freskotzat jotzeko ezarritako baldintzak betetzen dituen, baita produktu bakoitzaren araudi espezifikoak horretarako ezartzen dituen baldintzak betetzen dituen ere.

6. Foru arau honen ondorioetarako, garaiko produktutzat joko dira administrazio klausula berezien orrietan edo dagokion dokumentazio baliokidean nahitaez jaso beharko den garaiko elikagaien egutegian ezartzen direnak.

## V. KAPITULUA

### ZIGORRAK EZARTZEKO ERREGIMENA

30. artikulua Ez betetzeak zehaztea administrazio klausula berezien orrietan.

1. Foru sektore publikoko entitateen kontratazio prozedurarako administrazio klausula berezien orriek edo dagokion dokumentazio baliokideak kontratuaren esleipenean ezarri diren izaera sozialeko, ingurumenari buruzko edo beste politika publiko batzuei buruzko betekizunen ez betetzeen zerrenda jasoko dute, zigorrak ezartze aldera.

Ez da zigorrik ezarriko, kontratua suntsitu baizik, foru arau honen 14 eta 23 artikuluan ezarritakoaren arabera funtsezko izaera eman zaien betekizunak ez betetzeak.

2. Ez betetzeak arintzat, larritzat edo oso larritzat joko dira.

como de productos de Denominación de Origen Protegidos o con Indicaciones Geográficas Protegidas o equivalentes, en la prestación del servicio o en el contenido del suministro.

2. La obligación, que deberá concretar el órgano de contratación, se establece de la siguiente manera:

a) Sobre determinados productos, tales como verdura, fruta, carne, lácteos o pescados.

b) Sobre un importe determinado o un porcentaje que deberá ser destinado a los productos referidos en el apartado 1 sobre el total del presupuesto dedicado a dichos productos.

3. La persona o entidad adjudicataria presentará trimestralmente las facturas con los certificados de los alimentos adquiridos, indicando el peso total y la autoridad u organismo de control que certifica.

4. A los efectos de la presente norma foral, se entiende por agricultura ecológica, conforme el Reglamento CE 834/2007, de 28 de junio de 2007, sobre producción y etiquetado de los productos ecológicos, el sistema de cultivo agrícola basado en la utilización óptima de los recursos naturales de manera sostenible y equilibrada, sin emplear productos químicos u organismos genéticamente modificados (OGM), ni para abono ni para prevenir las plagas, logrando de esta forma obtener alimentos orgánicos a la vez que se conserva la fertilidad de la tierra y se respeta el medio ambiente.

Para su acreditación, en la etiqueta de estos alimentos deberá figurar el código (ES-ECO-026-VAS) y el sello del Consejo de Agricultura y Alimentación Ecológica de Euskadi (ENEK) o bien de forma equivalente, el nombre y código de la entidad que certifica la autenticidad del producto.

5. A los efectos de la presente norma, se define el producto fresco en los términos del Decreto 2484/1967, de 21 de septiembre, por el que se aprueba el texto del Código Alimentario Español, o de las correspondientes reglamentaciones específicas de cada producto.

6. A los efectos de la presente norma, se entenderá que son productos de temporada aquellos que se recojan en el correspondiente calendario de disponibilidad de alimentos que necesariamente deberá incluirse en los pliegos de cláusulas administrativas particulares o documentación preparatoria equivalente.

## CAPÍTULO V

### RÉGIMEN DE IMPOSICIÓN DE PENALIDADES

Artículo 30. Determinación de incumplimientos en los pliegos de cláusulas administrativas particulares.

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares o, en su caso, la documentación preparatoria equivalente de los procedimientos de contratación de las entidades comprendidas en el sector público foral, establecerán una relación de incumplimientos de las obligaciones contractuales que se correspondan con las cláusulas de carácter social, medioambiental o relativas a otras políticas públicas establecidas en la adjudicación del contrato, a efectos de la imposición de penalidades.

No dará lugar a la imposición de penalidades, sino que supondrá la resolución del contrato, el incumplimiento de las obligaciones a las que se haya atribuido el carácter esencial conforme a lo dispuesto en el artículo 14 y 23 de la presente norma foral.

2. Los incumplimientos se calificarán en leves, graves o muy graves.

Nolanahi ere, ez betetze oso larritzat jotzen dira honako betekizun hauek ez betetzea:

a) Genero ikuspegia kontratuaren xedearen ezaugarri tekniko bat den kasuetan, ez betetzea emakume eta gizonen berdintasuna lortzeko zehaztutako helburuekin aurkeztutako lan planeko ekintzak, baldin eta ekintza horiek kontratuaren prestatze dokumentazioan oinarritzat jo badira, baita enpresa edo entitate esleipendunak ez badu bete kontratua gauzatzeko lan talderako edo lan talde horretako arduraren postuetarako emakume portzentaje bat kontratatzeke bere konpromisoa.

b) Lan merkatuan sartzeko zailtasunak dituzten pertsonen enplegua sustatzea kontratuaren objektuaren parte denean, enpresa edo entitate esleipendunak ez betetzea kontratua gauzatzeko lan talderako perfil horietako dagokion pertsona portzentajea kontratatzeke betekizuna.

c) Bazterkeria egoeran edo arriskuan dauden pertsonen enplegua sustatzea kontratuaren objektuaren parte denean, enpresa edo entitate esleipendunak ez betetzea kontratua gauzatzeko lan talderako perfil horietako dagokion pertsona portzentajea kontratatzeke betekizuna, baita langile tekniko espezializatuen bidez gizarteratzeko laguntza emateko betekizuna erabat edo funtsean ez betetzea ere.

d) Jangela edo catering zerbitzuetako menuak egin behar diren kasuetan, ez betetzea honako produktu hauek erabiltzeko betekizuna: produktu ekologiko, fresko edo/ta garaiko produktuak, Jatorri Izendapen Babestuko edo Adierazpen Geografiko Babestuko produktuak edo ezaugarri tekniko baliokideak dituzten produktuak.

3. Lan esparruan, ez betetzeak zehazte aldera, Foru Sektore Publikoko obra kontratuetan klausula sozialak txertatzeko 2013ko uztailaren 17ko 4/2013 Foru Arauak ezarritakoa hartuko da kontuan, bai enpresa edo entitate esleipendunaren zuzeneko betekizunei dagokienez, bai enpresa edo entitate azpikontratatuaren berme betekizun horiek dagokienez.

*31 artikulua. Zigorak zehaztea klausula administratibo berezien orrietan.*

1. Administrazio klausula berezien orrietan edo dokumentazio baliokidean, zigorak aurreikusiko dituzte enpresa edo entitate esleipendunek beren gain hartu dituzten betekizunak betetzen ez dituztenerako, eta zigorren gehieneko eta gutxieneko mugak ezarriko dituzte. Zigor horiek ezin izango dira inoiz izan kontratuaren aurrekontuaren %10 baino handiagoak.

Exekuzio baldintza berezi moduan ezarritako betekizunak ez badira betetzen, honako zigor ekonomiko hauek jarriko dira, baldin eta kontratua suntsitzea ez badagokio:

— Ez betetze arinengatik kontratuaren prezioaren %4 gaintuko ez duen zigorra jarriko da.

— Ez betetze larriengatik kontratuaren prezioaren %4 baino zigor handiagoa jarriko da, baina prezio horren %7 gaintu gabe.

— Ez betetze oso larriengatik kontratuaren prezioaren %7 baino isun handiago jarriko da, baina prezio horren %10 gaintu gabe.

2. Halaber, dokumentazio horretan ezarriko da zigor horiek ordainketa oso edo partzial gisa ordaindu beharrezkotik dagokion zenbatekoa kenduz gauzatzeko direla edo, hala balego-

En todo caso, se calificará como muy grave el incumplimiento de las siguientes obligaciones:

a) En el caso de que la perspectiva de género constituya una característica técnica del objeto del contrato, el incumplimiento de las acciones del plan de trabajo presentado para la consecución de los objetivos fijados en materia de igualdad de mujeres y hombres que se hayan señalado como básicas en la documentación preparatoria del contrato, así como el incumplimiento de la empresa o entidad adjudicataria del compromiso de contratar a un determinado porcentaje de mujeres para la plantilla adscrita a la ejecución del contrato o para los puestos de responsabilidad de dicha plantilla.

b) En el supuesto de que la promoción del empleo de personas con dificultades de acceso al mercado laboral esté comprendido en el objeto del contrato, el incumplimiento del porcentaje de personas con dicho perfil al que se haya comprometido a contratar para la ejecución del contrato la empresa o entidad adjudicataria.

c) En el supuesto de que la promoción del empleo de personas en situación o riesgo de exclusión social esté comprendido en el objeto del contrato, el incumplimiento del porcentaje de personas con dicho perfil al que se haya comprometido a contratar para la ejecución del contrato la empresa o entidad adjudicataria, así como el incumplimiento total o sustancial de la obligación de acompañamiento hacia la inserción realizado por personal técnico especializado.

d) En el supuesto de menú de los servicios de comedor o catering, el incumplimiento de la obligación de utilizar productos ecológicos, frescos y/o de temporada, productos de Denominación de Origen Protegida o con Indicaciones Geográficas Protegidas, u otros de características técnicas equivalentes.

3. En materia laboral, a efectos de la concreción de la relación de incumplimientos, deberá tenerse en cuenta lo dispuesto en la Norma Foral 4/2013, de 17 de julio, de incorporación de cláusulas sociales en los contratos de obras del Sector Público Foral, en lo que proceda con relación tanto a los incumplimientos de la empresa o entidad contratista respecto a sus obligaciones directas, como de sus obligaciones de garantía de cumplimiento de las de la empresa o entidad subcontratista.

*Artículo 31. Determinación de penalidades en los pliegos de cláusulas administrativas particulares.*

1. Los pliegos de cláusulas administrativas particulares, o la documentación equivalente a los mismos, preverán la imposición de penalidades por los incumplimientos de las obligaciones asumidas por las empresas adjudicatarias, y señalarán los límites mínimos y máximos de las penalidades a imponer, sin que en ningún caso puedan superar el 10% del presupuesto del contrato.

En todo caso, los incumplimientos de las obligaciones de la empresa o entidad contratista supondrán la imposición de las siguientes penalidades económicas, salvo en los supuestos en los que proceda la resolución del contrato:

— A los incumplimientos calificados como leves se les aplicará una penalidad que no podrá superar la cuantía del 4% del precio del contrato.

— A los incumplimientos calificados como graves se les aplicará una penalidad superior al 4% del precio del contrato, sin exceder del 7% del mismo.

— A los incumplimientos calificados como muy graves se les aplicará una penalidad superior al 7% del precio del contrato, sin exceder del 10% del mismo.

2. Asimismo, la documentación referida concretará las penalidades que se impongan se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o

kio, eraturako bermetik, aipaturako ziurtapenetatik kendu ezin direnean.

### 32. artikulua. Kontratuaren jarraipena.

1. Kontratazio organoak kontratua gainbegiratzeko eta prestazioa bermatzeko izendatzen duen pertsona edo entitate arduradunak egingo die jarraipen, kontratuari jarraikiz, enpresa edo entitate esleipendunak bere gain hartutako kontratu bete-kizunei.

2. Kontratuaren pertsona edo entitate arduradunak foru arauan aurreikusten diren betekizunen balizko arau hausteen berri emango dio kontratazio organoari; hala badagokio, zigorrak ezartzeko edo kontratua suntsiarazteko prozedura hastera proposatuko du.

*Lehen xedapen gehigarria. Jarraipen eta aholkularitza organoa sortzea.*

Diputatuen Kontseiluak jarraipen organo berezi bat sortu ahal izan du foru arau honen betetze maila egiaztatzeko, hartara argitzeko ea betetzen ari ote diren bertan zerrendatzen diren klausulak eta lortzen ari ote diren bilatzen diren interes orokorreko helburu publikoak.

*Bigarren xedapen gehigarria. Gizarte zerbitzuen esparruko kontratu-programak.*

Alderdi sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak balioesteko foru arau honetan jasotzen diren jarraibide eta irizpideak kontuan hartuak izango dira Gizarte Politikako Departamentuak eta bere menpeko erakunde publikoek Gizarte Zerbitzuei buruzko 2008ko abenduaren 5eko 12/2008 Legearen baitan egiten dituzten kontratu programe-tan.

*Hirugarren xedapen gehigarria.*

Gipuzkoako Foru Aldundiak dagozkion ekimenak onartuko ditu, lurralde historiko honetako foru-sektore publikoan eta toki-erakundeetan energia-errendimendu handiko ondasun eta zerbitzuak erostea lortzeko, dagokion Europako legeriarekin bat eginez.

*Laugarren xedapen gehigarria.*

Diputatuen Kontseiluak idatzizko informazioa emango die Gipuzkoako Batzar Nagusiei Foru Arau honen betetze mailari buruz aurreikusten dituen klausulak txertatzeari dagokionez eta lortu nahi dituen interes orokorreko helburu publikoen lorpenari dagokionez, bai eta, hala badagokio, haren helburuak era egokienean betetzeko sartu beharko lirakekeen aldaketen proposamenak ere.

*Xedapen iragankorra.*

Foru arau hau ez da izango aplikagarri berau indarrean jarri aurretik tramitatzen hasiak diren kontratazio eta esleipenetan.

*Amaierako xedapen bakarra. Indarrean jartzea.*

Foru arau hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu ondorengo egunean jarriko da indarrean.

parcial, deban abonarse al contratista, o sobre la garantía, que, en su caso, se hubiese constituido, cuando no puedan deducirse de las certificaciones.

### Artículo 32. Seguimiento del contrato.

1. La persona o entidad responsable designada por el órgano de contratación para la supervisión de la ejecución del contrato y garantía de la correcta realización de la prestación pactada realizará el seguimiento del cumplimiento de las obligaciones contractuales asumidas por la empresa o entidad adjudicataria de conformidad con lo dispuesto en el contrato.

2. La persona o entidad responsable del contrato informará al órgano de contratación sobre los posibles incumplimientos de las obligaciones previstas en la presente norma foral, y, en su caso, propondrá el inicio del procedimiento de imposición de penalidades o de resolución del contrato.

*Disposición adicional primera. Creación de órgano de seguimiento y asesoramiento.*

El Consejo de Gobierno Foral podrá crear un órgano específico de seguimiento del grado de cumplimiento de la presente norma foral en la incorporación de las cláusulas en ella previstas y de la consecución de los fines públicos de interés general pretendidos a través de la misma.

*Disposición adicional segunda. Contratos programa en el ámbito de los servicios sociales.*

Las pautas y criterios para la incorporación de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas de la presente norma foral serán consideradas en los contratos programas celebrados por el Departamento de Política Social y sus organismos públicos dependientes, de conformidad con la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales.

*Disposición adicional tercera.*

Por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa se adoptarán las iniciativas correspondientes para conseguir que, tanto por el Sector Público Foral como por las entidades locales de este Territorio Histórico, se adquieran bienes y servicios con alto rendimiento energético de acuerdo con la legislación europea correspondiente.

*Disposición adicional cuarta.*

El Consejo de Gobierno Foral informará anualmente por escrito a las Juntas Generales de Gipuzkoa sobre el grado de cumplimiento de la presente Norma Foral en la incorporación de las cláusulas en ella previstas, de la consecución de los fines públicos de interés general pretendidos a través de la misma, y, en su caso, de las propuestas de modificación que convendría introducir para el mejor cumplimiento de sus objetivos.

*Disposición transitoria.*

No será de aplicación la presente norma foral a las contrataciones ya adjudicadas ni a aquellas cuya tramitación se haya iniciado con anterioridad a la entrada en vigor de la misma.

*Disposición final única. Entrada en vigor.*

La presente norma foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.